

**Guida dell'utente online/Online handleiding**  
accedere da/toegang van: [eu.playstation.com/manuals](http://eu.playstation.com/manuals)

**Aggiornamenti del software di sistema/Systemsoftware-updates**  
<http://eu.playstation.com/psp>

**Sito ufficiale PSP®/Officiële site PSP®**  
<http://eu.playstation.com/psp>

**Assistenza/Ondersteuning**  
<http://eu.playstation.com/help-support>

**SONY®**



**PSP go**

PlayStation®Portable

**Manuale di istruzioni  
Handleiding**



# AVVERTENZA

**Onde evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire il rivestimento della console. Per eventuali riparazioni, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.**

- Il prodotto è adatto ai bambini dai 6 anni in su.
- Evitare l'uso prolungato del sistema PSP®. Per evitare l'affaticamento degli occhi, fare una pausa di 15 minuti ogni ora di gioco.
- Se si dovesse riscontrare uno qualsiasi dei seguenti problemi di salute, smettere immediatamente di usare il sistema. Se i sintomi persistono, rivolgersi a un medico.
  - Capogiri, nausea, stanchezza o sintomi simili al mal di mare
  - Malessere o dolori in certe parti del corpo, come gli occhi, le orecchie, le mani o le braccia

## Informazioni sulle normative

- La targhetta è posizionata dietro il pannello visore.
- Il presente apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti imposti dalla Direttiva R&TTE utilizzando un cavo di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.



Questo prodotto è realizzato da Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21 Minami-Aoyama, Minato-ku Tokyo, 107-0062 Giappone. Il Rappresentante autorizzato per la conformità alle direttive EMC e per la sicurezza dei prodotti è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Distribuito in Europa da Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, Londra, W1F 7LP.

## Fotosensibilità

Giocare sempre in un ambiente ben illuminato. Fare delle pause regolari, 15 minuti per ogni ora. Evitare di giocare quando si è stanchi o assonnati. Alcune persone sono sensibili alle luci lampeggianti o tremolanti oppure a forme e modelli geometrici e potrebbero evidenziare sintomi di epilessia mai riscontrati in precedenza mentre guardano la televisione o giocano ai videogiochi. Prima di giocare ai videogiochi è opportuno che chi soffre di epilessia consulti un medico, anche in presenza dei seguenti sintomi durante il gioco: stordimento, disturbi della vista, contrazioni muscolari, altri movimenti involontari, perdita di coscienza, disorientamento e/o convulsioni.

## Lesioni da movimenti ripetitivi

Evitare l'uso prolungato del sistema PSP®. Fare delle pause regolari di 15 minuti ogni ora. Smettere immediatamente di utilizzare il sistema PSP® se si prova una sensazione spiacevole o di dolore alle mani, ai polsi o alle braccia. Se i sintomi persistono, rivolgersi a un medico.

## Cuffie

Regolare il volume delle cuffie in modo da udire i suoni circostanti. Se si dovessero riscontrare squilli o sensazioni spiacevoli nelle orecchie, smettere immediatamente di usare le cuffie.

## Onde radio

Le onde radio possono influenzare le apparecchiature elettroniche o i dispositivi medici (ad esempio, i pacemaker), i quali possono provocare problemi di funzionamento e possibili lesioni.

- Se si utilizza un pacemaker o altri dispositivi medici, prima di utilizzare la funzione di collegamento in rete wireless (Bluetooth® e LAN wireless), consultare un medico o il produttore del dispositivo medico.
- Quando si utilizza la funzione di collegamento a una rete wireless, tenere il sistema PSP® a una distanza di almeno 20 cm dai pacemaker o altri dispositivi medici.
- Non trasportare il sistema PSP® in una tasca a livello del petto se si utilizza un pacemaker.
- Spegnerne immediatamente il sistema PSP®, se si dovesse sospettare che interferisce con il pacemaker.
- Non utilizzare la funzione di collegamento in rete wireless nei seguenti luoghi:
  - Aree in cui non è consentito l'utilizzo della rete wireless, ad esempio ospedali. Attenersi alle norme dell'istituzione sanitaria per l'uso del sistema sul posto.
  - Aree affollate.
  - Area nelle vicinanze di allarmi antincendio, porte automatiche e altri tipi di apparecchiature automatiche.
- Fare attenzione nell'utilizzare la funzione di collegamento a una rete wireless all'interno dell'automobile, in quanto le onde radio potrebbero influenzare le apparecchiature elettroniche.

### **Software di sistema**

Il software del sistema fornito insieme a questo prodotto è soggetto ad una licenza limitata di Sony Computer Entertainment Inc. Consultare il sito <http://www.scei.co.jp/psp-eula/> per ulteriori dettagli.

### **Informazioni sul controllo delle esportazioni nazionali**

Questo prodotto potrebbe rientrare nell'ambito della legislazione di controllo delle esportazioni nazionali. È necessario soddisfare appieno i requisiti di tale legislazione e di tutte le norme applicabili in qualsiasi giurisdizione relativamente a questo prodotto.

### **Avviso sulle normative statunitensi Export Administration Regulations**

Questo prodotto contiene un software soggetto a determinati vincoli definiti dai regolamenti sull'amministrazione delle esportazioni degli Stati Uniti e non può essere esportato né riesportato in alcun paese soggetto a embargo da parte degli Stati Uniti. Inoltre, questo prodotto non può essere esportato né riesportato destinandolo a persone ed entità escluse dai regolamenti sull'amministrazione delle esportazioni degli Stati Uniti.



# Indice

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| AVVERTENZA .....                               | 2  |
| Precauzioni .....                              | 8  |
| Controllo del contenuto della confezione ..... | 12 |

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Operazioni possibili con il sistema PSP® ..... | 14 |
|------------------------------------------------|----|

## Preparazione

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Nomi e funzioni dei componenti .....       | 16 |
| Ricarica della batteria .....              | 20 |
| Accensione e spegnimento del sistema ..... | 23 |

## Operazioni di base

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Uso del menu XMB™ (XrossMediaBar) ..... | 24 |
| Uso della tastiera su schermo .....     | 26 |

## Giochi

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Riproduzione di giochi ..... | 28 |
|------------------------------|----|

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| <b>Passo 1</b> Installare Media Go™ ..... | 30 |
|-------------------------------------------|----|

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| <b>Passo 2</b> Avviare Media Go™ ..... | 31 |
|----------------------------------------|----|

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| <b>Passo 3</b> Scaricare (acquistare) un gioco ... | 32 |
|----------------------------------------------------|----|

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| <b>Passo 4</b> Avviare il gioco ..... | 37 |
|---------------------------------------|----|

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| Download di giochi con il sistema PSP® o il<br>sistema PS3™ ..... | 39 |
|-------------------------------------------------------------------|----|

## Rete

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| Utilizzo della funzione di collegamento in rete<br>wireless ..... | 40 |
|-------------------------------------------------------------------|----|

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Aggiornamento del software del sistema ..... | 41 |
|----------------------------------------------|----|

## Assistenza

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Prima di richiedere assistenza..... | 42 |
| GARANZIA .....                      | 48 |

## Informazioni aggiuntive

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| Filtro contenuti .....                                  | 50 |
| Prima di smaltire o trasferire il sistema<br>PSP® ..... | 53 |
| Caratteristiche tecniche .....                          | 54 |
| Copyright e marchi.....                                 | 56 |

Le informazioni sulle funzionalità del sistema e le immagini pubblicate in questo documento possono essere diverse rispetto al sistema PSP® in uso, in funzione della versione del software di sistema utilizzata.

## Documentazione del sistema PSP®

Ulteriori informazioni sul sistema PSP® sono disponibili nel presente manuale e online.

### • Manuale di istruzioni (questo documento)

Nel presente manuale sono presentate le funzionalità hardware insieme a informazioni di base su come predisporre e utilizzare il sistema PSP®, comprese le istruzioni su come scaricare giochi e iniziare a giocare. Nel manuale sono inoltre incluse avvertenze e precauzioni per un uso sicuro e corretto del sistema.

### • Guida dell'utente

Questa guida online contiene informazioni dettagliate sull'uso delle funzionalità del sistema PSP®. È possibile accedere alla guida in uno dei seguenti modi:

#### Visualizzazione su un PC

È possibile visualizzare la guida dell'utente online utilizzando il browser Web del PC.  
accedere da: [eu.playstation.com/manuals](http://eu.playstation.com/manuals)

#### Visualizzazione sul sistema PSP®

Per visualizzare la guida sul sistema PSP®, selezionare  (Rete) ➡  (Manuale di istruzioni online), quindi premere il tasto .

# Precauzioni

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo come riferimento futuro.

## Compatibilità degli accessori

Non utilizzare accessori o periferiche destinati a un altro modello del sistema PSP®, in quanto tali accessori/periferiche potrebbero non essere compatibili con il sistema. Visitare il sito <http://eu.playstation.com/psp> per ulteriori informazioni.

## Sicurezza

Questo prodotto è stato progettato tenendo nella massima considerazione le misure di sicurezza. Tuttavia, qualsiasi dispositivo elettrico, se utilizzato in modo improprio, ha le capacità potenziali per provocare incendi, scosse elettriche o lesioni alla persona. Per utilizzare il prodotto in condizioni di sicurezza, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Rispettare tutte le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni.
- Controllare regolarmente l'adattatore AC.
- Smettere di utilizzare l'apparecchio, staccare immediatamente l'adattatore AC dalla presa elettrica e scollegare altri eventuali cavi se il dispositivo funziona in modo anomalo, genera suoni oppure odori insoliti, si surriscalda o si deforma.

## Uso e manutenzione

- Utilizzare la console in un'area ben illuminata, mantenendo il viso alla corretta distanza dallo schermo.
- Evitare l'uso prolungato del sistema PSP®. Per evitare l'affaticamento degli occhi, fare una pausa di 15 minuti ogni ora di gioco.
- Tenere il sistema e gli accessori fuori dalla portata dei bambini. Potrebbero ingerire il supporto Memory Stick Micro™ o avvolgere cavi e cinghie intorno alla loro persona, provocandosi lesioni o causando incidenti e problemi di funzionamento.
- Non utilizzare il sistema durante la guida o in bicicletta.
- Maneggiare con cura il pannello visore durante l'apertura e la chiusura.
- Fare attenzione a non pizzicarsi le dita durante la chiusura del pannello visore.
- Non utilizzare il sistema o gli accessori in prossimità dell'acqua.
- Utilizzare solo gli accessori specificati dal produttore.
- Non esporre il sistema o gli accessori a temperature elevate, alta umidità o alla luce diretta del sole.
- Non lasciare il sistema o gli accessori in un'automobile con i finestrini chiusi (specialmente in estate).
- Non esporre il sistema o gli accessori a polvere, fumo o vapore.
- Non lasciare che liquidi o piccole particelle entrino nel sistema o negli accessori.
- Non posizionare il sistema o gli accessori su superfici inclinate, instabili o soggette a vibrazioni.



- Non gettare, lasciar cadere o calpestare il sistema o gli accessori, e non esporre i dispositivi a forti urti. Se ci si siede tenendo il sistema PSP® in una tasca o si inserisce il sistema nella parte inferiore di uno zaino insieme ad oggetti pesanti, si potrebbero provocare danni al sistema.
- Non piegare con forza il sistema PSP® e non esporlo a un forte urto fisico durante l'esecuzione del gioco, in quanto si potrebbe danneggiare il sistema.
- Manovrare con cura il pad analogico.
- Non collocare oggetti pesanti sul sistema o sugli accessori.
- Non toccare né inserire corpi estranei nei connettori del sistema o degli accessori.
- A seconda delle condizioni di utilizzo, il sistema o l'adattatore AC potrebbero raggiungere temperature di 40 °C o superiori. Non toccare il sistema o l'adattatore AC per un periodo prolungato in queste condizioni. Il contatto prolungato in queste condizioni potrebbe provocare ustioni a bassa temperatura\*.
- \* Le ustioni a bassa temperatura si verificano quando la pelle entra a contatto con oggetti a temperature relativamente basse (40°C o superiori) per un periodo di tempo prolungato.
- Se si collega il sistema a un televisore al plasma o a proiezione\*, evitare di mantenere la stessa immagine sullo schermo del televisore per un periodo prolungato, onde evitare la comparsa di un'immagine sbiadita permanente sullo schermo.
- \* Tranne per gli schermi di tipo LCD
- Per garantire un uso sicuro e responsabile di Internet, i genitori devono effettuare una sorveglianza continua dei bambini durante le attività online. Consultare il sito <http://www.ps-playsafeonline.com> per ulteriori dettagli.

## Uso dell'adattatore AC

- Per garantire la sicurezza, utilizzare solamente un adattatore AC in dotazione. Altri tipi di adattatori potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o problemi di funzionamento.
- Non toccare la spina dell'adattatore AC con le mani bagnate.
- Durante i temporali, non toccare l'adattatore AC del sistema, se è collegato a una presa elettrica.
- Non lasciare che polvere o corpi estranei si formino attorno al sistema o ai connettori degli accessori. Se sui connettori del sistema o sull'adattatore AC è presente polvere o corpi estranei, pulire con un panno asciutto prima di procedere al collegamento. La polvere o i corpi estranei presenti sui connettori possono provocare incendi o scosse elettriche.
- Staccare l'adattatore AC dalla presa elettrica e scollegare tutti gli altri cavi dal sistema prima di procedere alla pulizia, o quando non si intende usare il sistema per un periodo di tempo prolungato.
- Evitare che l'adattatore AC venga calpestato o schiacciato, in particolare in prossimità delle spine, delle prese degli apparecchi e presso l'uscita del sistema.
- Per scollegare l'adattatore AC, afferrarlo dalla spina ed estrarlo dalla presa elettrica. Non tirare mai il cavo e non estrarlo in senso obliquo.
- Non utilizzare il sistema per giochi o video se è coperto con un qualsiasi tipo di tessuto. Se si desidera mettere temporaneamente in pausa o riporre il sistema durante la riproduzione di giochi o video, attivare la modalità sleep del sistema prima di inserirlo nella custodia o nell'astuccio. Inoltre, non utilizzare l'adattatore AC se è coperto con un tessuto, onde evitarne il surriscaldamento.

- Non collegare l'adattatore AC a un trasformatore o a un invertitore di tensione. Collegando il cavo dell'adattatore AC a un trasformatore di tensione mentre si è in viaggio all'estero oppure a un invertitore per l'uso in automobile, si potrebbe generare calore all'interno dell'adattatore AC, con conseguenti ustioni o problemi di funzionamento.

## Schermo LCD

- Lo schermo LCD è di vetro e potrebbe rompersi se viene sottoposto a una forza eccessiva.
- In alcune aree dello schermo LCD potrebbero essere presenti pixel non illuminati oppure illuminati in modo continuo. La presenza di tali punti è un evento normale negli schermi LCD e non si tratta di un problema di funzionamento del sistema. Gli schermi LCD vengono creati utilizzando una tecnologia ad alta precisione. Tuttavia, su ogni schermo è presente un piccolo numero di pixel spenti o illuminati in continuazione. Inoltre, un'immagine distorta potrebbe restare sullo schermo per diversi secondi dopo lo spegnimento del sistema.
- L'esposizione diretta alla luce solare potrebbe danneggiare lo schermo LCD del sistema. Prestare attenzione quando si usa il sistema all'esterno o vicino a una finestra.
- Quando si usa il sistema in un ambiente freddo, è possibile notare ombre sulla grafica oppure lo schermo potrebbe apparire più scuro del solito. Non è indice di un problema di funzionamento: lo schermo ritornerà a funzionare normalmente quando la temperatura salirà.
- Evitare la visualizzazione prolungata di fermi immagine sullo schermo, per evitare l'impressione definitiva di un'immagine sbiadita sullo schermo.

## Dati registrati

Non utilizzare il supporto Memory Stick Micro™ nei modi indicati di seguito, onde evitare la perdita o il danneggiamento dei dati:

- Non rimuovere il supporto Memory Stick Micro™ e non spegnere il sistema mentre sta caricando o salvando i dati o eseguendo la formattazione.
- Non utilizzarlo in luoghi esposti all'elettricità statica o a interferenze elettriche.

Se per qualsiasi motivo il software o i dati vengono danneggiati o persi, di solito non è possibile recuperarli. Si consiglia di eseguire regolarmente copie di backup del software e dei dati. Sony Computer Entertainment Inc., le sue filiali e le affiliate non saranno ritenuti responsabili di eventuali danni o lesioni in caso di perdita o danneggiamento di software o dati.

## Non smontare mai il sistema o gli accessori

Utilizzare il sistema PSP® e gli accessori attenendosi alle istruzioni fornite in questo manuale. Non viene concessa alcuna autorizzazione per l'analisi o la modifica del sistema, né per l'analisi e l'uso della relativa configurazione dei circuiti. Lo smontaggio del sistema renderà nulla la garanzia. Inoltre, sussiste il rischio di incendio, scosse elettriche o problemi di funzionamento. Lo schermo LCD, in particolare, contiene componenti pericolosi ad alta tensione.

## Uso di un punto di accesso

Quando si utilizza la funzione di ricerca del sistema PSP® per selezionare un punto di accesso alla rete wireless, potrebbero essere visualizzati punti di accesso che non sono destinati all'utilizzo pubblico. Connettersi solamente a un punto di accesso personale, per il quale si dispone dell'autorizzazione, o a un punto disponibile attraverso una rete wireless commerciale o un servizio di accesso. L'utente è responsabile del pagamento delle tariffe associate all'accesso alla rete wireless.

## Uso in altri paesi

In alcuni paesi sono in vigore limitazioni all'uso di determinati tipi di onde radio. In alcuni casi, l'uso del sistema PSP® potrebbe comportare una multa o altri tipi di sanzioni.

## Cura e manutenzione delle superfici esterne

Attenersi alle seguenti indicazioni per evitare il deterioramento o lo scolorimento del sistema PSP®.

- Non utilizzare solventi o altri prodotti chimici per pulire la superficie esterna.
- Evitare il contatto prolungato del sistema con prodotti in gomma o vinile.
- Non utilizzare un panno pulente trattato chimicamente per la pulizia del sistema.

## Prima di utilizzare il pad analogico

- Non tentare di rimuovere il pad analogico dalla parte anteriore del sistema, per evitare di provocare danni al sistema e lesioni personali.
- Per i migliori risultati, selezionare  (Impostazioni) ➔  (Impostazioni del sistema) e, una volta visualizzata la schermata [Informazioni sul sistema], ruotare il pad analogico con un movimento circolare per regolarne l'ampiezza di movimento.

## Pulizia

Per ragioni di sicurezza, staccare l'adattatore AC dalla presa elettrica e scollegare tutti gli altri cavi prima di procedere alla pulizia del sistema.

### Pulizia della superficie esterna e dello schermo LCD

Effettuare la pulizia con un panno morbido.

### Pulizia dei connettori

Se i connettori del sistema PSP® o del cavo USB sono sporchi, è possibile che i segnali non vengano inviati o ricevuti correttamente. Inoltre, se il connettore delle cuffie è sporco, è possibile udire rumori o interruzioni nel suono. Pulire i connettori con un panno asciutto e morbido per tenerli puliti.

## Custodie e astucci

Nel riporre il sistema PSP® in una custodia reperibile in commercio, spegnere il sistema o impostarlo in modalità sleep. Non usare il sistema mentre è nella custodia. Lasciare il sistema acceso, o usarlo mentre è in una custodia o in un astuccio, può essere causa di surriscaldamento o può danneggiare il sistema.

# Controllo del contenuto della confezione

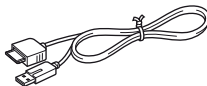
Controllare che siano disponibili tutti i seguenti elementi.

Se qualche elemento non fosse disponibile, telefonare al numero dell'assistenza clienti PSP®. Per ulteriori informazioni, accedere alla sezione relativa ai contatti su <http://eu.playstation.com/help-support/>.

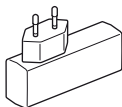
☐ **Sistema PSP® (PlayStation®Portable)**



☐ **Cavo USB**



☐ **Adattatore AC**



☐ **CD-ROM**

☐ **Materiale stampato**



# Operazioni possibili con il sistema PSP®



## Dotato di memoria di sistema

È possibile utilizzare la memoria di sistema incorporata per salvare giochi, musica, foto e altri tipi di contenuto.

## Funzionalità di collegamento a una rete wireless

Utilizzando la funzionalità di collegamento a una rete wireless è possibile connettersi a Internet per accedere a PlayStation®Store e utilizzare il browser Internet.



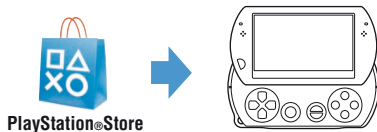
▶ pagina 40

## Tecnologia wireless Bluetooth®

È possibile stabilire una connessione wireless tra il sistema PSP® e il controller per il sistema PS3™ o altri dispositivi Bluetooth®.

## Scaricare e utilizzare giochi

È possibile scaricare (acquistare) giochi da PlayStation®Store.



▶▶ pagina 28

## Aggiornare il software del sistema

È possibile aggiungere nuove funzionalità aggiornando il software di sistema.

▶▶ pagina 41

## Ascoltare musica

È possibile ascoltare musica, ad esempio file musicali importati dai CD audio sul PC.

## Guardare video

È possibile guardare i video importati sul PC.

## Visualizzare le foto

È possibile visionare le foto da una fotocamera digitale o da altre fonti.

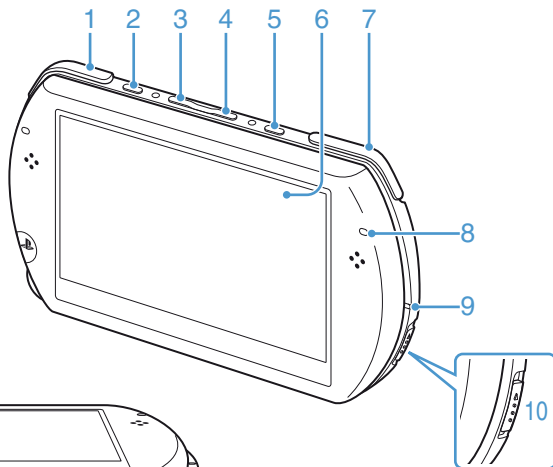
## Connettersi a una rete

È possibile visitare le pagine Web o ascoltare la radio su Internet.

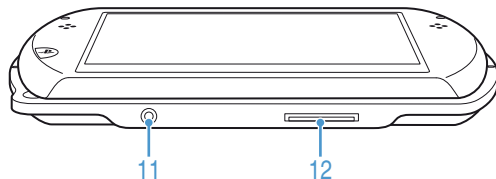
▶▶ Per i dettagli su queste e altre funzionalità, consultare la guida dell'utente online.  
accedere da: [eu.playstation.com/manuals](http://eu.playstation.com/manuals)

# Nomi e funzioni dei componenti

Con il pannello visore chiuso



Parte inferiore del sistema





## 1 Tasto L

## 2 Tasto display

### Premere e rilasciare

Ad ogni pressione del tasto display, la luminosità del display del pannello frontale cambia secondo tre livelli. Il livello più alto (livello 4) può essere selezionato solo se il sistema PSP® è collegato alla rete elettrica mediante l'adattatore AC.

### Premere per più di un secondo

La retroilluminazione viene disattivata e sullo schermo non compare nulla. Per riattivare la retroilluminazione, premere uno dei tasti del sistema PSP®.

### Premere per più di cinque secondi

Il sistema passa alla modalità di uscita video. La modalità di uscita video è disponibile solo quando è collegato un cavo di uscita video (►► pagina 38).

## 3 Tasto volume –

## 4 Tasto volume +

## 5 Tasto audio

### Premere e rilasciare

Ad ogni pressione del tasto audio, la tonalità cambia tra HEAVY ➡ POPS ➡ JAZZ ➡ UNIQUE ➡ OFF.

La tonalità può essere modificata solo quando si utilizzano le cuffie. Inoltre, durante il gioco l'impostazione della tonalità viene temporaneamente impostata su [OFF].

### Premere per più di un secondo

L'audio è disattivato. Per ripristinare l'audio, premere nuovamente il tasto audio.

### Premere per più di cinque secondi

Quando la spia Bluetooth® è accesa o lampeggia in blu, l'audio del sistema viene emesso dal dispositivo audio Bluetooth® registrato o connesso al sistema. Per interrompere la trasmissione al dispositivo audio Bluetooth®, premere di nuovo il tasto audio per più di cinque secondi.

## 6 Schermo LCD

## 7 Tasto R

## 8 Spia Bluetooth®

Mostra lo stato della connessione Bluetooth®

### ● Accesa in blu

Connesso

### ☀ Lampeggiante in blu

Connessione in corso

### ● Spenta

Non connesso

## 9 Spia POWER (accensione)

### ● Accesa in verde

Acceso

### ● Accesa in arancione

Ricarica in corso

### ☀ Lampeggiante in verde

Livello di carica basso

### ● Spenta

Spento/in modalità sleep

## 10 Interruttore POWER/HOLD (accensione/blocco funzioni)

### Scorrimento in alto

Accendere e spegnere il sistema (►► pagina 23).

### Scorrimento in basso

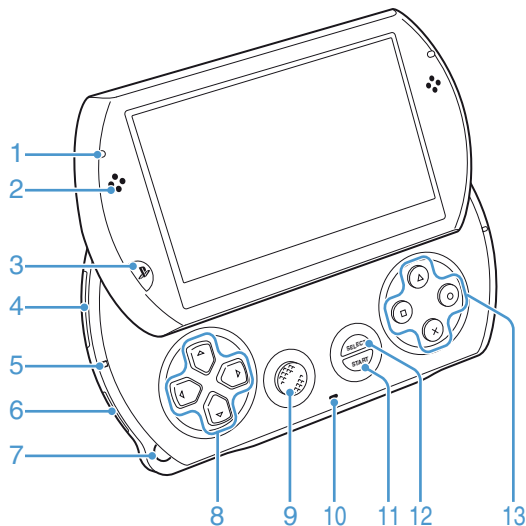
Bloccare i tasti del sistema.

## 11 Presa cuffie/microfono

## 12 Connettore multiuso

Collegare i diversi cavi, tra cui un cavo USB (in dotazione) o un cavo di uscita video (in vendita separatamente).

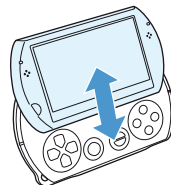
## Con il pannello visore aperto



### Apertura del pannello visore

Far scorrere il pannello visore verso l'alto per aprire il pannello.

Pannello visore



## 1 Spia accesso WLAN

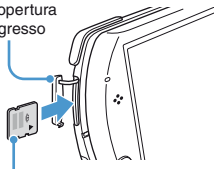
Si illumina quando è in uso la funzione di collegamento a una rete wireless

## 2 Altoparlanti

## 3 Tasto PS

## 4 Ingresso Memory Stick Micro™ (M2™)

Copertura ingresso



Lato anteriore

Aprire la copertura ingresso, quindi premere il supporto Memory Stick Micro™ nella direzione della freccia fino a inserirla completamente.

Per rimuovere il supporto Memory Stick Micro™, premerlo una volta in direzione della freccia.

## 5 Spia accesso Memory Stick Micro™ (M2™)

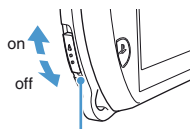
Si illumina durante la lettura o la scrittura di dati da supporti Memory Stick Micro™

### Avviso

Quando la spia di accesso Memory Stick Micro™ (M2™) è accesa, non estrarre il dispositivo Memory Stick Micro™, non spegnere il sistema e non attivare la modalità sleep; diversamente, i dati potrebbero essere persi o danneggiati.

## 6 Interruttore WIRELESS

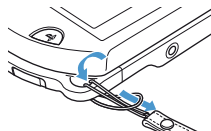
Utilizzare questo interruttore per le funzionalità di collegamento alla rete wireless e Bluetooth®.



Interruttore WIRELESS

## 7 Attacco laccetto

Attaccare un laccetto (in vendita separatamente) come mostrato di seguito.



## 8 Tasti direzionali

## 9 Pad analogico

Per l'uso con i giochi che supportano il pad analogico

## 10 Microfono

Per l'uso con il software che supporta il microfono. Per i dettagli, vedere le istruzioni in dotazione con il software.

## 11 Tasto START

## 12 Tasto SELECT

## 13 Tasto ▲, tasto ○, tasto ×, Tasto □

# Ricarica della batteria

Prima di utilizzare il sistema PSP® per la prima volta dopo l'acquisto, o quando il livello di carica della batteria è basso, seguire questi passaggi per caricare la batteria.

## ⚠ Attenzione

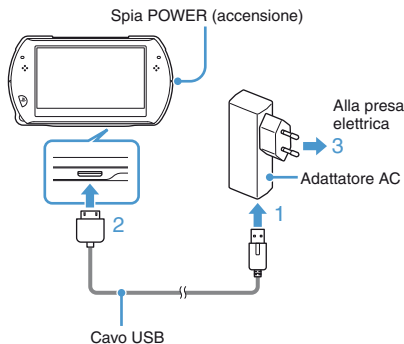
- Smettere di utilizzare l'apparecchio, staccare immediatamente l'adattatore AC dalla presa elettrica e scollegare altri eventuali cavi se il dispositivo funziona in modo anomalo, genera suoni oppure odori insoliti, si surriscalda o si deforma.
- Collegare l'adattatore AC per il sistema PSP® a una presa elettrica solo dopo aver effettuato tutti gli altri collegamenti.

**1 Collegare il cavo USB nell'adattatore AC.**

**2 Collegare il cavo USB al connettore multiuso nella parte inferiore del sistema.**

**3 Collegare il cavo dell'adattatore AC a una presa elettrica.**

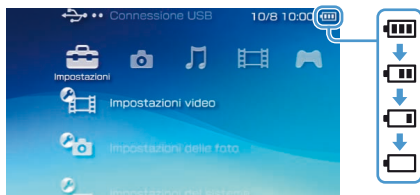
La spia POWER (accensione) si illumina in arancione per indicare che è iniziata la ricarica. La spia POWER (accensione) si spegne quando la batteria è completamente carica.



## Informazioni sulla carica della batteria

### Controllo del livello di carica della batteria

È possibile controllare il livello di carica della batteria utilizzando l'icona nell'angolo superiore destro dello schermo. L'icona indica quando è il momento di caricare la batteria.



Se la carica rimanente della batteria è bassa, viene visualizzata l'icona  e l'indicatore di alimentazione lampeggia in verde. Se questo accade, caricare la batteria.

#### Nota

In base alle condizioni di utilizzo e ai fattori ambientali, il livello di carica potrebbe non riflettere il livello di carica effettivo.

### Stima del tempo di carica della batteria\*

|                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| Ricarica con l'adattatore AC    | Circa 2 ore e 20 minuti |
| Ricarica con un dispositivo USB | Circa 4 ore             |

\* Durante la ricarica di una batteria completamente scarica

#### Nota

Si consiglia di caricare la batteria in un ambiente con una temperatura compresa tra 10°C e 30°C. La ricarica in altri ambienti potrebbe non essere altrettanto efficace e potrebbe comportare prestazioni non ottimali della batteria.

### Durata stimata della batteria

|                       |                               |
|-----------------------|-------------------------------|
| Gioco                 | Circa 3 - 6 ore* <sup>1</sup> |
| Riproduzione di video | Circa 3 - 5 ore* <sup>2</sup> |

\*<sup>1</sup> Sulla base di test condotti con il sistema nella modalità single player, con l'uso di cuffie ma senza le funzionalità di collegamento alla rete wireless e Bluetooth®.

\*<sup>2</sup> Sulla base di test condotti con l'uso di variabili degli altoparlanti del sistema rispetto a cuffie, livello del volume e livello di luminosità del display.

#### Nota

La durata della batteria può variare in base al tipo di contenuto riprodotto, alle condizioni di utilizzo (quali la luminosità dello schermo) e ai fattori ambientali. La durata della batteria diminuisce con l'uso ripetuto e l'invecchiamento progressivo.

## Durata della batteria

La batteria incorporata ha una durata limitata. La durata della batteria diminuisce con l'uso ripetuto e l'invecchiamento progressivo. Se la durata della batteria diminuisce notevolmente, telefonare al numero dell'assistenza clienti PSP®. Per ulteriori informazioni, accedere alla sezione relativa ai contatti su <http://eu.playstation.com/help-support/>.

### Nota

La durata della batteria varia in base alle modalità di conservazione, alle condizioni di utilizzo e ai fattori ambientali a lungo termine, come la temperatura.

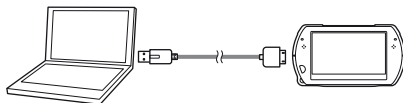
## Metodi di ricarica

### Ricarica con l'adattatore AC

La batteria del sistema può essere caricata utilizzando un adattatore AC. Collegare il cavo USB all'adattatore AC, quindi collegare l'adattatore AC a una presa elettrica. Per i dettagli, vedere "Ricarica della batteria" (»► pagina 20).

### Ricarica con un dispositivo USB

Quando si accende il sistema PSP® e lo si collega a un dispositivo dotato di connettore USB (ad esempio un computer), viene avviata la ricarica della batteria del sistema. Durante la ricarica della batteria, la spia POWER (accensione) si illumina in arancione e sullo schermo viene visualizzato [Modalità USB].



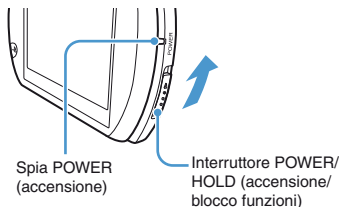
### Note

- Non è possibile caricare il sistema PSP® utilizzando un dispositivo USB durante il gioco o eseguendo altre operazioni. In queste situazioni, utilizzare l'adattatore AC per caricare la batteria.
- Per passare manualmente alla modalità USB, selezionare (Impostazioni) ➡ (Connessione USB).
- La ricarica può richiedere più tempo se il sistema viene acceso durante la ricarica, o quando questa viene effettuata mediante un dispositivo USB.
- Se il dispositivo USB o l'hub USB non garantiscono una potenza sufficiente, potrebbe non essere possibile caricare la batteria. Provare a collegarsi ad un diverso dispositivo USB o ad un diverso connettore USB del dispositivo.

# Accensione e spegnimento del sistema

## Accensione del sistema

- 1 **Fare scorrere l'interruttore POWER/HOLD (accensione/blocco funzioni).**



La spia POWER (accensione) si illumina in verde.

### Note

- Quando si accende il sistema per la prima volta dopo l'acquisto, viene visualizzata la schermata di impostazione iniziale. Per regolare le impostazioni iniziali, seguire le istruzioni sullo schermo.
- Il sistema può essere acceso anche aprendo il pannello visore.

## Spegnimento del sistema

- 1 **Far scorrere verso l'alto e tenere in posizione l'interruttore POWER/HOLD (accensione/blocco funzioni) per più di tre secondi.**

La spia POWER (accensione) si spegne.

### Nota

Il sistema non può essere spento chiudendo il pannello visore.

## Attivazione della modalità sleep del sistema

È possibile mettere in pausa il sistema durante il gioco o la riproduzione di altro contenuto. La riproduzione inizia dal punto in cui il sistema è entrato nella modalità sleep.

- 1 **Fare scorrere l'interruttore POWER/HOLD (accensione/blocco funzioni).**

La spia POWER (accensione) si spegne e il sistema entra nella modalità sleep.

## Disattivazione della modalità sleep

Fare scorrere l'interruttore POWER/HOLD (accensione/blocco funzioni).

### Nota

Alcuni software possono impedire al sistema di entrare nella modalità sleep.

# Uso del menu XMB™ (XrossMediaBar)

Il sistema PSP® include un'interfaccia utente chiamata XMB™ (XrossMediaBar).

- 1** Selezionare una categoria utilizzando il tasto sinistra o il tasto destra.
- 2** Selezionare una elemento utilizzando il tasto su o il tasto giù.
- 3** Premere il tasto **×** per confermare la voce selezionata.

## Note

- È possibile annullare un'operazione premendo il pulsante **○**.
- L'icona "occupato" viene visualizzata solo mentre il sistema sta comunicando su una rete o sta leggendo i dati.

Le icone visualizzate sullo schermo dipendono dalla versione del software del sistema.





## Utilizzo del menu delle opzioni

Selezionare un'icona e premere il tasto  $\Delta$  per visualizzare il menu delle opzioni.



## Uso del pannello di controllo

Durante la riproduzione di contenuti, premere il tasto  $\Delta$  per visualizzare il pannello di controllo.



## Categorie



### PlayStation®Network

Uso dei servizi PlayStation®Network



### Rete

Connessione a Internet



### Gioco

Riproduzione di giochi



### Video

Guardare video



### Musica

Ascoltare musica



### Foto

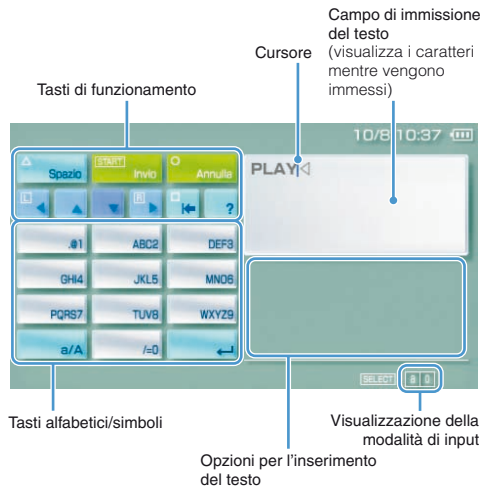
Visualizzare foto



### Impostazioni

Regolare le impostazioni del sistema PSP®

# Uso della tastiera su schermo



## Elenco dei tasti

I tasti visualizzati dipendono dalla modalità di input in uso e da altre condizioni.

| tasti | Spiegazione                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | Consente di inserire uno spazio                                                                                                                                                                                                                            |
|       | Durante l'inserimento di testo nel campo per l'indirizzo del browser Internet, vengono visualizzati gli indirizzi immessi in precedenza. Gli indirizzi sono visualizzati solo quando la modalità di input è impostata sui collegamenti agli indirizzi Web. |
|       | Consente di confermare i caratteri che sono stati digitati ma non immessi e quindi di chiudere la tastiera                                                                                                                                                 |
|       | Consente di annullare i caratteri che sono stati digitati ma non immessi e quindi di chiudere la tastiera                                                                                                                                                  |
|       | Consente di spostare il cursore                                                                                                                                                                                                                            |
|       | Consente di eliminare il carattere alla sinistra del cursore                                                                                                                                                                                               |
|       | Consente di visualizzare un diagramma che mostra i pulsanti del sistema e il relativo uso                                                                                                                                                                  |
|       | Consente di cambiare tra lettere maiuscole e minuscole                                                                                                                                                                                                     |
|       | Consente di inserire un'interruzione di riga                                                                                                                                                                                                               |

## Modifica della modalità di input

Il numero di modalità di input disponibili dipende dalla lingua selezionata. Ad ogni pressione del tasto SELECT, la modalità di input cambia in base alle opzioni mostrate nella tabella.

| Visualizzazione della modalità di input | Modalità di input                        | Esempi di caratteri che è possibile immettere |
|-----------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                         | Lettere e numeri                         | a b c d e                                     |
|                                         | Lettere e numeri (con lettere accentate) | é í ó ç ñ                                     |
|                                         | Solo numeri                              | 1 2 3 4 5                                     |
|                                         | Collegamenti a indirizzi Web             | .com .ne .html .gif                           |

### Nota

La lingua per la tastiera su schermo è collegata alla lingua del sistema. È possibile impostare la lingua del sistema selezionando (Impostazioni) ➡ (Impostazioni del sistema) ➡ [Lingua del sistema].

Ad esempio, se [Lingua del sistema] è impostata su [Français], è possibile immettere testo in francese.

## Immissione di caratteri

Nei seguenti passaggi è spiegato come immettere testo, utilizzando la parola "FUN" come esempio.

### 1 Selezionare [DEF3], quindi premere più volte il tasto fino a visualizzare "F".

Ad ogni pressione del tasto , il carattere immesso nel campo di testo viene modificato.

### 2 Selezionare [TUV8], quindi premere più volte il tasto fino a visualizzare "U".

### 3 Selezionare [MNO6], quindi premere più volte il tasto fino a visualizzare "N".

### 4 Selezionare [Invio], quindi premere il tasto .

I caratteri immessi vengono confermati. È inoltre possibile premere il tasto R del sistema PSP® per confermare un carattere. Selezionare di nuovo [Invio], quindi premere il tasto per uscire dalla tastiera.

### Nota

Se si seleziona il tasto a/A durante l'immissione dei caratteri è possibile cambiare tra le lettere maiuscole e minuscole.

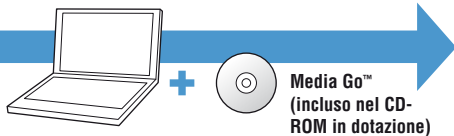


**I giochi da utilizzare sul sistema PSP® vengono scaricati da PlayStation®Store.**

PlayStation®Store è un negozio online dove è possibile scaricare (acquistare) prodotti quali giochi o contenuti video.

# È possibile scaricare i giochi nei seguenti modi:

## Utilizzo di un computer



Media Go™  
(incluso nel CD-  
ROM in dotazione)

## Utilizzo della funzione di collegamento in rete wireless



▶  
pagina 39

## Utilizzo di un sistema PlayStation®3



▶  
pagina 39

## Download di giochi tramite computer



pagina 30

- Passo 1** Installare Media Go™
- Passo 2** Avviare Media Go™
- Passo 3** Scaricare (acquistare) un gioco
- Passo 4** Avviare il gioco

Tutti i metodi descritti richiedono una connessione Internet.

## Passo 1 Installare Media Go™

Per scaricare giochi con il computer, è necessario installare l'applicazione Media Go™ sul PC.

### Che cos'è Media Go™?

Media Go™ è un'applicazione per PC che consente di eseguire le seguenti operazioni:

- Scaricare (acquistare) giochi da PlayStation®Store
- Importare brani da un CD audio
- Gestire file di musica, foto e video
- Trasferire contenuto (Media Go™ ↔ sistema PSP®)
- Eseguire i backup di dati sui giochi e dati salvati

### 1 Inserire il CD-ROM in dotazione nel computer.



L'applicazione di installazione viene avviata automaticamente, quindi viene visualizzata la schermata di installazione.

### 2 Fare clic su [INSTALLA Media Go™].

### 3 Seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'installazione.

Durante l'installazione, potrebbe essere richiesta l'installazione di software aggiuntivo. Se necessario, seguire le istruzioni sullo schermo per installare il software. Al termine dell'installazione, Media Go™ viene avviato automaticamente.

#### Nota

Il programma di installazione di Media Go™ può essere scaricato da Internet. Per i dettagli, visitare <http://store.playstation.com/>.

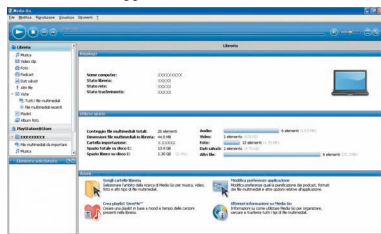
## Passo 2 Avviare Media Go™

Per avviare l'applicazione Media Go™ seguire le indicazioni riportate nel passo seguente.

Se l'applicazione è stata installata seguendo il **Passo 1** (►► pagina 30), l'applicazione si avvia automaticamente. Procedere al "**Passo 3** Scaricare (acquistare) un gioco" (►► pagina 32).

### 1 Fare doppio clic sull'icona (Media Go) sul desktop del PC.

Viene avviata l'applicazione Media Go™.



#### Note

- Per i dettagli sulle funzionalità di Media Go™, comprese le informazioni sull'utilizzo di tali funzionalità, consultare il file della guida in dotazione con l'applicazione.
- È inoltre possibile avviare Media Go™ selezionando [Tutti i programmi] ► [Sony] ► [Media Go] ► [Media Go] dal menu di avvio del PC.

IT

Giochi

## **Passo 3** Scaricare (acquistare) un gioco

Utilizzando Media Go™ è possibile scaricare (acquistare) giochi da PlayStation®Store. Per utilizzare PlayStation®Store, è necessario connettere il PC a Internet.

### **Per accedere a PlayStation®Store**

Fare clic su  (PlayStation®Store) nella barra di navigazione della libreria sul lato sinistro della finestra Media Go™ sul PC.

### **Passaggi per il download di giochi**

Per scaricare giochi da PlayStation®Store, attenersi alle seguenti indicazioni.

**Creare un account PlayStation®Network (mediante iscrizione)**



**Accedere**



**Aggiungere fondi al portafoglio online**



**Scaricare un gioco**



## Creazione di un account PlayStation®Network (mediante iscrizione)

Per scaricare giochi da PlayStation®Store, è necessario disporre di un account PlayStation®Network e accettare un contratto con l'utente.

Se si utilizza già PlayStation®Store e si dispone di un account PlayStation®Network associato a un altro sistema PSP® o PS3™, è possibile utilizzare tale account. Procedere alla sezione successiva, "Accesso" (►► pagina 34).

### 1 Dalla finestra Media Go™ sul PC, fare clic su (Accedi) ➔ [Crea nuovo account (nuovi utenti)].

Seguire le istruzioni sullo schermo per creare un account.

## Account PlayStation®Network

Dopo aver creato un account PlayStation®Network è possibile effettuare acquisti online su PlayStation®Store.

Per creare un account, è necessario immettere informazioni personali, quali il proprio nome e indirizzo. È inoltre possibile scegliere se aggiungere e salvare le informazioni di fatturazione, che potranno essere utilizzate durante l'acquisto di prodotti da PlayStation®Store.

### Tipi di account

#### Account master

Un account master è il tipo di account standard per l'uso di PlayStation®Network. Solo un utente registrato con un'età superiore a quella specificata può creare un account master.

#### Account secondario

Gli utenti che non dispongono dei requisiti di idoneità per un account master nella loro area geografica possono utilizzare solamente un account secondario. Solo il titolare di un account master può creare un account secondario per un minore. Il titolare di un account secondario non dispone del proprio portafoglio online per PlayStation®Network, ma può utilizzare il portafoglio dell'account master associato per pagare i prodotti e i servizi. Un utente può creare un account secondario solo se esiste un account master associato.

## Accesso

Utilizzando l'account PlayStation®Network è possibile accedere a PlayStation®Store.

**1 Dalla finestra Media Go™ sul PC, fare clic su  (Accedi).**

**2 Immettere il proprio ID di accesso (indirizzo e-mail) e la password.**

Immettere l'ID di accesso (indirizzo e-mail) e la password per l'account.

**3 Fare clic su [Accedi].**

## Per disconnettersi

Fare clic su  (Termina sessione) per uscire da PlayStation®Store.

## Aggiunta di fondi al portafoglio online

Utilizzare il portafoglio online di PlayStation®Network per acquistare prodotti in vendita su PlayStation®Store. È necessario aggiungere fondi al portafoglio prima di effettuare gli acquisti, utilizzando opzioni quali una carta di credito o una PlayStation®Network Card. Per i dettagli, visitare <http://eu.playstation.com/help-support/>.

**1 Dalla finestra Media Go™ sul PC, fare clic su  (Gestione account).**

**2 Fare clic su [Gestione transazioni] e quindi su [Aggiungi fondi: Carta di credito] o [Consente di riscattare un numero di PlayStation®Network Card o un codice promozionale].**

Seguire le istruzioni sullo schermo per aggiungere fondi al portafoglio.

## Uso del portafoglio dal proprietario di un account secondario

Il proprietario di un account secondario non può creare un portafoglio online ma può utilizzare il portafoglio dell'account principale associato per pagare i prodotti e i servizi.

## Download di un gioco

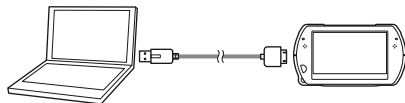
### Avviso

Non spegnere il sistema e non scollegare il cavo USB durante il download.

### 1 Accendere il sistema PSP®, quindi connettere il sistema a un PC utilizzando un cavo USB.

Il sistema PSP® viene impostato automaticamente sul modo USB.

Se il sistema non attiva automaticamente il modo USB, selezionare  (Impostazioni) ➔  (Connessione USB).



### 2 Selezionare il gioco da scaricare da PlayStation®Store.

Vengono visualizzate informazioni dettagliate sul gioco.

### 3 Fare clic su [Aggiungi al carrello].

Il gioco selezionato viene aggiunto al carrello.

### 4 Fare clic su [Visualizza carrello].

Verificare che il gioco selezionato sia nel carrello.

### 5 Fare clic su [Completa l'ordine di acquisto].

Viene visualizzata la pagina di conferma dell'acquisto.

### 6 Fare clic su [Conferma acquisto].

L'importo dell'acquisto viene sottratto dal portafoglio e l'acquisto viene completato. Viene quindi inviato un messaggio di conferma all'indirizzo e-mail utilizzato come ID di accesso durante la creazione dell'account.

### 7 Scaricare il gioco.

Il gioco scaricato viene salvato nella memoria di sistema sul sistema PSP®.

### 8 Dopo aver verificato il completamento del download, premere il tasto sul sistema PSP®.

L'impostazione del modo USB viene annullata. Ora è possibile avviare il gioco scaricato.

#### Nota

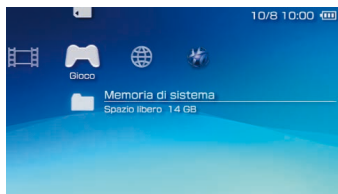
I giochi scaricati nella memoria del sistema PSP® possono essere copiati sul supporto Memory Stick Micro™. Per i dettagli, consultare la guida dell'utente online (➡▶ pagina 7).

## **Backup dei dati**

Utilizzando Media Go™ è possibile eseguire il backup dei dati di gioco o dei dati salvati sul computer. Per i dettagli sul backup dei dati, consultare il file della guida in dotazione con l'applicazione Media Go™.

## Passo 4 Avviare il gioco

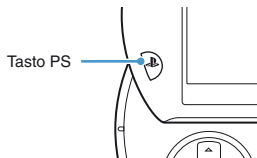
- 1 Sul sistema PSP®, selezionare  (Gioco) →  (Memoria di sistema), quindi premere il tasto .



- 2 Selezionare il gioco che si desidera avviare, quindi premere il tasto .

### Per uscire dal gioco

- 1 Premere il tasto PS sul sistema PSP®.



- 2 Selezionare [Esci dal gioco], quindi premere il tasto .

### Per sospendere il gioco

Se nel precedente passo 2 si seleziona [Arresta gioco], è possibile salvare la propria situazione di gioco attuale e quindi lasciare il gioco.

Se si desidera riprendere il gioco dalla situazione lasciata al momento dell'arresto, selezionare  (Gioco) → [Riprendi gioco], quindi premere il tasto .

### Nota

Utilizzando [Arresta gioco] è possibile salvare la propria situazione di gioco solo per un gioco alla volta.

## Trasferimento dell'uscita video da un gioco a un televisore

È possibile visualizzare il video del gioco su un televisore utilizzando un cavo di uscita video\* (in vendita separatamente). Scegliere un cavo di uscita video adatto al televisore in uso.

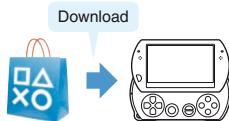
Per i dettagli, consultare la guida dell'utente online (•► pagina 7).

\* Utilizzare un cavo di uscita video compatibile con questo modello del sistema PSP®. I cavi di uscita video progettati per l'uso con i sistemi PSP-2000/3000 non sono compatibili con questo modello del sistema.

# Download di giochi con il sistema PSP® o il sistema PS3™

È possibile scaricare giochi (gratuitamente o dietro acquisto) utilizzando i metodi descritti di seguito. Per utilizzare PlayStation®Store, è necessario connettere il sistema PSP® a Internet.

## Utilizzo della funzione di collegamento in rete wireless sul sistema PSP®

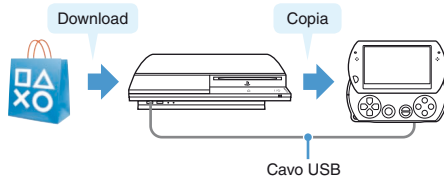


- ① Sul sistema PSP®, selezionare  (PlayStation®Network) ➡  (PlayStation®Store).
- ② Scaricare un gioco.

Per i dettagli, consultare la guida dell'utente online per il sistema PSP® (➡ pagina 7).

Per scaricare un gioco da PlayStation®Store, è necessario accedere a PlayStation®Network e creare un account (➡ pagina 33). Se si dispone di un account PlayStation®Network, è possibile utilizzare tale account per scaricare i giochi (gratuitamente o dietro acquisto).

## Uso del sistema PS3™



- ① Sul sistema PS3™, selezionare  (PlayStation®Network) ➡  (PlayStation®Store).
- ② Scaricare un gioco compatibile con il sistema PSP®.
- ③ Copiare il gioco dal sistema PS3™ al sistema PSP®.

Per i dettagli, consultare la guida dell'utente online per il sistema PS3™ (accedere da: [eu.playstation.com/manuals](http://eu.playstation.com/manuals)).

# Utilizzo della funzione di collegamento in rete wireless

È possibile eseguire le seguenti operazioni utilizzando la funzione di collegamento in rete wireless sul sistema PSP®.



Scaricare giochi e altro contenuto da PlayStation®Store (•▶ pagina 39)



Visitare pagine Web su Internet



Ascoltare la radio Internet



Ottenere notizie e altre informazioni con i canali RSS

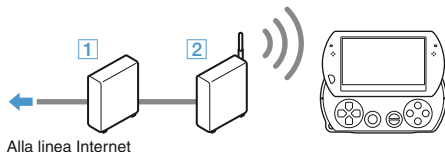
## Nota

Per i dettagli sulle altre funzionalità e sulle operazioni disponibili utilizzando la funzionalità di collegamento alla rete wireless, consultare la guida dell'utente online per il sistema PSP® (•▶ pagina 7).

## Esempio di configurazione di rete

Sono necessari i seguenti elementi per connettere il sistema a Internet.

- 1 Dispositivo gateway di rete, ad esempio un modem DSL
- 2 Router wireless (punto di accesso)



## Nota

Per connettere il sistema a Internet, selezionare  (Impostazioni) ➡  (Impostazioni di rete) e regolare le impostazioni di rete wireless. Per i dettagli, consultare la guida dell'utente online per il sistema PSP® (•▶ pagina 7).



# Aggiornamento del software del sistema

Gli aggiornamenti software possono includere patch di sicurezza, impostazioni e funzionalità nuove o riviste, e altri elementi che modificheranno il sistema operativo corrente. Si consiglia di mantenere sempre aggiornato il sistema installando l'ultima versione del software di sistema.

## Aggiornamenti del software di sistema

Per le più recenti informazioni sugli aggiornamenti, visitare il sito Web: <http://eu.playstation.com/psp>

### Avviso

Non spegnere il sistema durante un aggiornamento. Se si annulla un aggiornamento prima del completamento, il software di sistema può risultare danneggiato e potrebbe essere necessario riparare o sostituire il sistema.

### Nota

Prima di iniziare un aggiornamento, verificare che la batteria sia carica. Se la batteria è scarica, potrebbe non essere possibile avviare l'aggiornamento.

## Controllo della versione del software di sistema

Selezionando  (Impostazioni) ➔  (Impostazioni del sistema) ➔ [Informazioni sul sistema], viene visualizzata la versione corrente del software di sistema nel campo [Software di sistema].

## Metodi di aggiornamento

È possibile eseguire un aggiornamento con i seguenti metodi.

### Aggiornamento del sistema

Eseguire un aggiornamento via rete utilizzando la funzionalità di collegamento alla rete wireless del sistema PSP® per connettersi a Internet. Selezionare  (Impostazioni) ➔  (Aggiornamento del sistema).

### Aggiornare utilizzando un computer

L'aggiornamento da un PC permette di scaricare i dati di aggiornamento da Internet. Per istruzioni dettagliate, visitare il sito Web: <http://eu.playstation.com/psp>

# Prima di richiedere assistenza

Consultare questa sezione se si incontrano difficoltà nell'uso del sistema PSP®. Qualora i problemi dovessero persistere, visitare le pagine Web di Assistenza e consigli all'indirizzo <http://eu.playstation.com/help-support/>.

## Problemi di alimentazione, batteria e ricarica

### Il sistema PSP® non si accende.

- ➔ È possibile che la batteria si sia scaricata. Ricaricare la batteria.

### La batteria non si carica, oppure non si ricarica completamente.

- ➔ Durante l'uso dell'adattatore AC per caricare la batteria, verificare quanto segue:
  - L'adattatore AC è completamente inserito nella presa elettrica e il cavo USB è completamente inserito nel sistema e nell'adattatore AC.
  - Viene utilizzato l'adattatore AC corretto per questo prodotto.
- ➔ Durante l'uso di un dispositivo USB collegato al sistema per caricare la batteria, verificare o prendere nota di quanto segue:
  - Il cavo USB è completamente inserito nel sistema e nel dispositivo USB.
  - Il dispositivo USB è acceso.

- Il sistema è impostato sul modo USB. Se sullo schermo non è visualizzato [Modalità USB], selezionare  (Impostazioni) ➔  (Connessione USB).
- Alcuni dispositivi USB non possono essere utilizzati per caricare la batteria. Per i dettagli, vedere "Metodi di ricarica" (➔ pagina 22).

- Durante il gioco e altre operazioni, la batteria non può essere caricata utilizzando un dispositivo USB.

- ➔ La batteria potrebbe non essere ricaricata efficacemente o la ricarica potrebbe richiedere più tempo, in base alle condizioni d'uso e a fattori ambientali. Per i dettagli, vedere "Informazioni sulla carica della batteria" (➔ pagina 21).
- ➔ Verificare che il connettore multiuso nella parte inferiore del sistema sia privo di polvere. Inoltre, controllare che i connettori dell'adattatore AC e del cavo USB siano puliti. Se i connettori sono sporchi, pulirli con un panno morbido e asciutto.

### La carica della batteria non dura a lungo.

- ➔ La carica potrebbe esaurirsi in tempi rapidi in funzione del metodo di conservazione, delle condizioni d'uso o di fattori ambientali. Per i dettagli, vedere "Informazioni sulla carica della batteria" (➔ pagina 21).

### Il sistema PSP® è deformato.

- ➔ La batteria interna al sistema PSP® potrebbe gonfiarsi con il tempo. Telefonare al numero dell'assistenza clienti PSP®. Per ulteriori informazioni, accedere alla sezione relativa ai contatti su <http://eu.playstation.com/help-support/>.

### Lo schermo diventa improvvisamente scuro.

- Se è stato impostato  (Impostazioni di risparmio energetico) ➔ [Autodisattivazione retroilluminazione], la retroilluminazione dello schermo LCD verrà automaticamente disattivata se il sistema rimane inattivo per il tempo specificato.
- Se è stato impostato  (Impostazioni di risparmio energetico) ➔ [Sospensione automatica], il sistema entra nella modalità sleep se rimane inattivo per il tempo specificato.

### Lo schermo è scuro e si legge con difficoltà.

- Utilizzare il tasto display nella parte superiore del sistema per regolare la luminosità.

### I pixel costantemente spenti o illuminati sullo schermo non scompaiono.

- Gli schermi LCD sono prodotti con una tecnologia estremamente precisa, ma in alcuni casi sullo schermo possono comparire pixel sempre spenti o sempre accesi. Non si tratta di un problema di funzionamento del sistema. Per ulteriori informazioni, vedere "Precauzioni" (•▶ pagina 8).

### Il colore dello schermo non è corretto.

- È possibile impostare il colore dello sfondo in modo tale che cambi automaticamente all'inizio di ogni mese. Questa impostazione è regolabile sotto  (Impostazioni del tema).

### Il video non viene trasmesso al televisore.

- Verificare che il cavo di uscita video (venduto separatamente) sia inserito a fondo nel sistema e nel televisore.

- Alcuni televisori potrebbero non essere in grado di trasmettere il video proveniente dal sistema PSP®.
- Il sistema PSP® emette video nel formato video NTSC. Se viene utilizzato un display che non supporta il formato video NTSC, non verrà visualizzata alcuna immagine. Per ulteriori informazioni, controllare con il produttore del televisore.

### Quando il video viene trasmesso a un televisore, sui lati dell'immagine (oppure in alto o in basso) vengono visualizzate delle bande nere.

- Poiché le dimensioni dell'immagine video riprodotta sul televisore per i giochi o le schermate del browser Internet sono predeterminate, è possibile che vengano visualizzate bande orizzontali o verticali ai bordi dell'immagine.

### Quando il sistema PSP® viene collegato con un televisore, lo schermo diventa immediatamente scuro.

- Se è stato impostato  (Impostazioni dispos. visual. collegato) ➔ [Salvaschermo], il salvaschermo viene attivato automaticamente se non vengono effettuate operazioni per un tempo specificato.

## Audio

### Audio assente.

- Verificare che il volume del sistema non sia impostato a zero. Provare ad alzare il volume premendo il tasto volume + nella parte superiore del sistema.
- Controllare che l'impostazione di esclusione audio del sistema non sia attivata. Premere il tasto audio nella parte superiore del sistema per disattivare l'impostazione di esclusione audio.
- Quando sono collegate le cuffie o un cavo di uscita video, dagli altoparlanti del sistema PSP® non viene emesso alcun suono.

- È possibile che sia collegato un dispositivo Bluetooth®, impostato per l'uscita audio. Se si desidera che l'audio sia emesso dagli altoparlanti del sistema o dalle cuffie, premere il tasto audio nella parte superiore del sistema per più di cinque secondi.

### **Il volume non si alza.**

- Se  (Impostazioni audio) ⇒ [AVLS] è impostato su [On], il livello massimo di volume è limitato.
- Quando il video è impostato per la trasmissione a un televisore, utilizzare i comandi del televisore per regolare il volume. Il volume non può essere modificato utilizzando i tasti del volume del sistema PSP®.
- Le cuffie salvatimpani sono state progettate specificamente in modo da limitare il livello massimo di pressione sonora a 90 dB.

### **Dalle cuffie non proviene alcun suono o si sente rumore.**

- Verificare che le cuffie siano completamente inserite.

### **Il microfono interno del sistema PSP® non riceve l'audio.**

- Se è collegata una cuffia con microfono (in vendita separatamente), il sistema PSP® riceve l'audio tramite il microfono della cuffia. Non è possibile utilizzare il microfono interno.

## **Memory Stick Micro™**

### **Non è possibile inserire il supporto Memory Stick Micro™.**

- Inserire il supporto Memory Stick Micro™ nella direzione corretta (•▶ pagina 19).
- Verificare che il supporto inserito sia di un tipo utilizzabile con questo modello del sistema PSP®. Per ulteriori informazioni, vedere "Supporti compatibili" (•▶ pagina 55).

### **Il sistema non riconosce il supporto Memory Stick Micro™.**

- Se il supporto Memory Stick Micro™ è stato formattato utilizzando un PC, è possibile che non venga riconosciuto dal sistema PSP®. In questo caso, copiare i dati da conservare sul PC, quindi selezionare  (Impostazioni del sistema) ⇒ [Formatta Memory Stick™] e riformattare il supporto.
- Verificare che il supporto Memory Stick Micro™ sia inserito in modo corretto. Provare a estrarre e reinserire il supporto Memory Stick Micro™.

### **Il sistema non riesce a salvare o caricare i dati.**

- È possibile che vi sia un problema legato al supporto Memory Stick Micro™. Provare a utilizzare un altro supporto Memory Stick Micro™, se disponibile.

## **Video**

### **I video non vengono riprodotti.**

- Alcuni tipi di dati non possono essere riprodotti.

### **Il sistema non riconosce un file video.**

- I dati video di tipi non compatibili con il sistema PSP® non vengono riconosciuti.
- Se il nome del file o della cartella viene cambiato, o se il file o la cartella vengono spostati in un altro percorso utilizzando un computer, il sistema potrebbe non essere in grado di riconoscerli.

## Musica

### La musica non viene riprodotta.

- ➔ I metodi di riproduzione possono essere limitati per alcuni dati musicali distribuiti tramite Internet. In tal caso, i dati potrebbero non essere riprodotti sul sistema PSP®.

### Il sistema non riconosce un file musicale.

- ➔ Controllare che i dati musicali siano salvati nella cartella corretta. Per i dettagli, consultare la guida dell'utente online (•▶ pagina 7).
- ➔ I dati musicali di tipi non compatibili con il sistema PSP® non vengono riconosciuti.
- ➔ Per riprodurre dati in formato WMA, per prima cosa è necessario attivare  (Impostazioni del sistema) ➔ [Abilita riproduzione WMA].

## Foto

### Le immagini non vengono visualizzate.

- ➔ A seconda delle dimensioni dei dati dell'immagine, alcune immagini non sono visualizzabili.
- ➔ Le immagini modificate mediante un PC potrebbero non essere visualizzabili.

### Il sistema non riconosce un file di immagine.

- ➔ Controllare che i dati siano salvati nella cartella corretta. Per i dettagli, consultare la guida dell'utente online (•▶ pagina 7).
- ➔ Se il nome del file o della cartella viene cambiato, il sistema potrebbe non essere in grado di riconoscerlo.
- ➔ Le immagini non compatibili con il sistema PSP® non vengono riconosciute.

## Rete

### Non è possibile stabilire un collegamento alla rete.

- ➔ Controllare che l'interruttore WIRELESS sul lato sinistro del sistema sia attivato.
- ➔ Se  (Impostazioni di risparmio energetico) ➔ [Risparmio energetico WLAN] è impostato su [On], potrebbe non essere possibile trasmettere correttamente i dati.
- ➔ Potrebbe esistere una distanza eccessiva tra il sistema e il punto di accesso oppure, in modalità ad hoc, tra i due sistemi.
- ➔ Verificare che le impostazioni di rete siano corrette. Consultare le istruzioni fornite con il dispositivo di rete oppure rivolgersi al provider di servizi Internet per configurare le impostazioni di rete corrette.
- ➔ A seconda delle impostazioni del punto di accesso, potrebbe essere necessario immettere l'indirizzo MAC del sistema. L'indirizzo MAC può essere visualizzato in  (Impostazioni del sistema) ➔ [Informazioni sul sistema].
- ➔ Durante la comunicazione con un altro sistema nella modalità ad hoc, entrambi i sistemi devono essere impostati sullo stesso canale. È possibile controllare il canale impostato in  (Impostazioni di rete) ➔ [Modalità Ad hoc].
- ➔ Le comunicazioni del sistema potrebbero interrompersi se nelle vicinanze è presente un dispositivo che causa interferenze radio, come un forno a microonde.

### La pagina Web non viene visualizzata correttamente.

- ➔ Alcuni contenuti, ad esempio quelli che richiedono software specializzato, potrebbero non essere visualizzati correttamente su alcune pagine Web.

## Bluetooth®

### Il dispositivo Bluetooth® non può essere registrato o collegato al sistema PSP®.

- La distanza tra il sistema e il dispositivo Bluetooth® potrebbe essere eccessiva.
- Il dispositivo Bluetooth® potrebbe non essere compatibile con i profili supportati dal sistema.
- Il numero massimo di dispositivi Bluetooth® collegabili è otto. Provare a eliminare un dispositivo registrato per collegare un nuovo dispositivo.

### Non è possibile stabilire una connessione tra il dispositivo Bluetooth® e il sistema PSP®.

- Verificare che il dispositivo Bluetooth® sia collegato al sistema. Se non è collegato, utilizzare **3** (Impostazioni dispositivi Bluetooth®) → [Gestisci dispositivi Bluetooth®] → [Registra nuovo dispositivo] per collegare il dispositivo.
- Verificare che il dispositivo Bluetooth® sia acceso.
- Se il dispositivo Bluetooth® è stato resettato, è necessario collegarlo di nuovo al sistema.

### Audio del dispositivo Bluetooth® assente.

- Verificare che il dispositivo Bluetooth® non sia nella modalità di esclusione audio.
- Provare a regolare il volume sia sul dispositivo Bluetooth® sia sul sistema PSP®.

### Si sentono rumori. L'audio non è continuo.

- Se sono presenti ostacoli (ad esempio pareti) tra il sistema PSP® e il dispositivo Bluetooth®, cambiare la posizione dei dispositivi, quindi collegare di nuovo il dispositivo Bluetooth®.

- La comunicazione con il sistema potrebbe non avvenire correttamente se nelle vicinanze è presente un dispositivo che causa interferenze radio, come un forno a microonde, un fornello o un elettrodomestico a induzione.

### Ritardi nell'audio.

- Le caratteristiche della tecnologia Bluetooth® potrebbero comportare ritardi nell'audio. Se tale ritardo è un problema, ricorrere alle cuffie.

## Altri problemi

### Il sistema o l'adattatore AC è caldo.

- Durante l'uso, il sistema o l'adattatore AC può divenire caldo. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Quando si usa la funzione di comunicazione, il sistema può diventare più caldo che nel corso dell'uso normale. Non si tratta di un problema di funzionamento.

### Il sistema è acceso ma non risponde.

- Verificare che il sistema non sia nella modalità di blocco funzioni. Eventualmente, spostare l'interruttore POWER/HOLD (accensione/blocco funzioni) verso l'alto per uscire dalla modalità di blocco funzioni.

### Il sistema non funziona correttamente.

- Far scorrere l'interruttore POWER/HOLD (accensione/blocco funzioni) verso l'alto e tenerlo in posizione per almeno tre secondi, fin quando la spia POWER (accensione) non si spegne. Una volta spento completamente il sistema, accenderlo nuovamente.

- ➔ Se il sistema PSP® viene trasportato da un luogo freddo a un ambiente caldo, è possibile che all'interno del sistema si formi della condensa. In questo caso il sistema potrebbe non funzionare correttamente. Spegnerlo e scollegare il sistema, quindi lasciarlo inutilizzato per diverse ore. Se il sistema non funziona correttamente, telefonare al numero dell'assistenza clienti PSP®. Per ulteriori informazioni, accedere alla sezione relativa ai contatti su <http://eu.playstation.com/help-support/>.

### La data e l'ora vengono reimpostate.

- ➔ Se il sistema resta inutilizzato dopo che la batteria si è scaricata, è possibile che le impostazioni di data e ora vengano reimpostate. Seguire le istruzioni sullo schermo per impostare data e ora.

### Il sistema PSP® non viene riconosciuto dal PC dopo il collegamento mediante cavo USB.

- ➔ Verificare che il sistema PSP® sia impostato sul modo USB. In caso contrario, selezionare  (Impostazioni) in ➔  •• (Connessione USB).
- ➔ Verificare che sul computer utilizzato sia installato un sistema operativo che supporti la classe di memorizzazione USB.
- ➔ Quando si utilizza un hub USB o altri dispositivi, in base all'ambiente operativo del PC, il sistema potrebbe non essere riconosciuto dal PC. Provare a collegare il sistema direttamente al PC utilizzando un cavo USB.

- ➔ Se  (Impostazioni del sistema) ➔ [Ricarica USB] è impostato su [On], il dispositivo potrebbe non essere riconosciuto.

### Il dispositivo USB collegato non viene riconosciuto dal sistema PSP®.

- ➔ Verificare che il connettore multiuso nella parte inferiore del sistema sia pulito. Provare a pulirlo con un panno morbido e asciutto.

### La password è stata dimenticata.

- ➔ Se si ripristinano le impostazioni predefinite in  (Impostazioni del sistema) ➔ [Ripristina impostazioni predefinite], la password del sistema viene riportata a "0000". Per i dettagli, consultare la guida dell'utente online (➔ pagina 7).  
Se si ripristinano le impostazioni predefinite, vengono azzerate tutte le impostazioni regolate, oltre alla password del sistema. Dopo l'azzeramento, queste impostazioni personalizzate non possono essere ripristinate sul sistema.

### Il pad analogico non funziona correttamente.

- ➔ Quando si rileva il sintomo, spostare il pad analogico con movimento circolare per determinare il campo di funzionamento ottimale.

# GARANZIA

Vi ringraziamo per aver acquistato il nostro Prodotto. Il termine "Prodotto" indica il sistema PSP®. Questa Garanzia non copre alcun software, sia esso imballato o meno con il Prodotto. Il software di sistema pre-installato sul sistema PSP® è concesso in licenza, non venduto, e può essere utilizzato solo come parte integrante del sistema PSP®. Per prendere visione del contratto di licenza del software, visitare il sito <http://www.scei.co.jp/psp-eula>.

Sony Computer Entertainment Europe Ltd ("SCEE") garantisce, in caso di eventuali difetti di materiali o di fabbricazione e per il periodo di anni 1 (uno) dalla data originale di acquisto, la riparazione o (a discrezione di SCEE) sostituzione gratuita del Prodotto o dei suoi componenti. In caso di sostituzione, questa avverrà gratuitamente con il Prodotto o con un suo componente nuovo o rigenerato a discrezione di SCEE.

Questa Garanzia non pregiudica i diritti dell'acquirente stabiliti dalle vigenti leggi nazionali applicabili e non le modifica in alcun modo.

Questa Garanzia è concessa da Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, Londra, W1F 7LP, Regno Unito.

## IMPORTANTE

1. Per rivendicare i diritti previsti dalla presente Garanzia, chiamare il Servizio clienti locale (i numeri sono elencati nei manuali del software del sistema PSP®) e chiedere informazioni per l'invio.
2. Se SCEE ha immesso il Prodotto sul mercato nell'Area Economica Europea o in Svizzera, la presente Garanzia è da ritenersi valida in tutti i paesi membri dell'Unione Europea e in Svizzera, Norvegia, Islanda e Liechtenstein a condizione che:
  - i. l'originale della fattura, dello scontrino, della ricevuta o altra prova di acquisto (recante la data di acquisto e il nome del rivenditore) sia allegato al Prodotto difettoso (e non sia stato alterato o reso illeggibile dalla data dell'acquisto originale); e



- ii. il sigillo di Garanzia e il numero di serie sul Prodotto non siano stati danneggiati, alterati, rimossi o resi illeggibili.
  - 3. Per evitare eventuali danni o la perdita/cancellazione di mezzi per la memorizzazione di dati o periferiche amovibili occorre rimuovere tali unità prima di sottoporre il Prodotto al servizio di assistenza tecnica in garanzia.
  - 4. La riparazione o la sostituzione comporteranno l'installazione del software di sistema più recente del Prodotto.
  - 5. La presente Garanzia non è applicabile in caso di danni conseguenti a:
    - i. uso commerciale, incidenti, usura o uso improprio (inclusi, senza limitazioni, l'impiego del Prodotto per fini diversi da quelli previsti e/o l'inosservanza delle istruzioni di utilizzo e manutenzione, l'installazione o l'utilizzo non conformi alle norme tecniche o di sicurezza applicabili);
    - ii. utilizzo con qualsiasi periferica non autorizzata (inclusi, senza limitazioni, i dispositivi di potenziamento di giochi, gli adattatori e i dispositivi di alimentazione);
    - iii. qualsiasi adattamento, regolazione o alterazione del Prodotto effettuata per qualsiasi motivo, a prescindere che sia stata effettuata o meno a regola d'arte;
  - iv. interventi di manutenzione o riparazione da parte di personale non autorizzato da SCEE; o
  - v. utilizzo insieme a software non autorizzato o in caso di virus, incendio, inondazione o altre calamità naturali.
  - 6. La presente Garanzia non è applicabile in caso di violazione dei termini della licenza del software di sistema (visitare il sito <http://www.scei.co.jp/psp-eula>).
  - 7. Nei limiti consentiti dalle norme vigenti, questa Garanzia costituirà l'unico ed esclusivo rimedio in relazione ai difetti insiti in questo Prodotto e sono escluse tutte le altre garanzie, i termini e le condizioni, espresse o implicite per statuto o altrimenti, in relazione a questo Prodotto e né SCEE né altre entità Sony, né i loro fornitori o servizi autorizzati saranno responsabili di alcuna perdita o danno speciale, incidentale, indiretto o consequenziale.
- Se questo Prodotto ha bisogno di riparazioni non coperte da questa Garanzia, rivolgersi all'assistenza clienti locale. Se il proprio Paese non figura tra quelli elencati, contattare il rivenditore.

# Filtro contenuti

Il sistema PSP® include una funzione di controllo dei contenuti. È possibile utilizzare questa funzionalità per impostare una password e limitare la riproduzione di contenuti (giochi, video e altro) in base al livello del filtro contenuti sul sistema. Impostando il livello del filtro contenuti, è possibile impedire la riproduzione di contenuto con restrizioni da parte dei bambini. Per maggiori dettagli sui livelli del filtro contenuti, vedere "Informazioni sui livelli del filtro contenuti" (►► pagina 51).

È richiesta una password di 4 cifre per consentire la riproduzione del contenuto con restrizioni e per modificare il livello del filtro contenuti. La password predefinita è "0000" e può essere modificata. Se è già stata impostata una password ed è necessario modificare il livello del filtro contenuti, vedere "Per impostare il livello del filtro contenuti" in questa sezione.

## Per modificare la password

- 1 **Selezionare**  **(Impostazioni)** ►  **(Impostazioni di sicurezza)** ► **[Modifica password], quindi premere il tasto** .

Seguire le istruzioni sullo schermo per impostare la password.

## Per impostare il livello del filtro contenuti

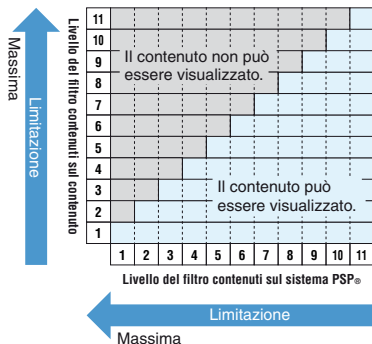
- 1 **Selezionare**  **(Impostazioni)** ►  **(Impostazioni di sicurezza)** ► **[Livello del filtro contenuti], quindi premere il tasto** .
- 2 **Utilizzando i tasti direzionali, immettere la password di 4 cifre, quindi premere il tasto** .
- 3 **Selezionare un livello del filtro contenuti per il sistema PSP® (►► pagina 51), quindi premere il tasto** .

Viene visualizzata la schermata di immissione della password.

Il livello del filtro contenuti è impostato.

## Informazioni sui livelli del filtro contenuti

La riproduzione del contenuto viene limitata utilizzando una combinazione dei livelli del filtro contenuti sia sul sistema PSP® sia nel contenuto.



Ad esempio, se si desidera limitare la riproduzione di contenuto con un livello del filtro contenuti "5", impostare il livello del filtro contenuti sul sistema PSP® su [4].

## Livello del filtro contenuti sul sistema PSP®

Il livello del filtro contenuti sul sistema può essere disattivato o impostato su uno degli 11 livelli disponibili. L'impostazione predefinita è [9].

|      |                                                                                                                            |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Off  | Il filtro contenuti è disattivato.                                                                                         |
| 11-1 | Imposta il livello di restrizione sul sistema. L'impostazione [1] è la più restrittiva, mentre [11] è la meno restrittiva. |

Per ulteriori informazioni sul livello del filtro contenuti e sui corrispondenti gruppi di età, visitare il sito <http://manuals.playstation.net/document/>.

### Note

- È possibile verificare il livello del filtro contenuti sotto [Informazioni] nel menu delle opzioni.
- Il contenuto limitato dalla funzionalità del filtro contenuti è visualizzato come (Contenuto vincolato).

IT

Informazioni aggiuntive

### Filtro contenuti per il browser Internet

Sotto  (Impostazioni di sicurezza) è possibile limitare la capacità di avviare il browser Internet. Impostando questa limitazione, prima dell'avvio del browser apparirà una schermata in cui inserire la password di quattro cifre.

- 1 **Selezionare  (Impostazioni) ➔  (Impostazioni di sicurezza) ➔ [Comando di avvio del browser Internet], poi premere il tasto .**

Viene visualizzata la schermata di inserimento password.

- 2 **Con i tasti direzionali inserire la password di quattro cifre, poi premere il tasto .**
- 3 **Selezionare [On], poi premere il tasto .**

### Filtro contenuti per PlayStation®Network

Per gli account secondari è possibile impostare un filtro contenuti per limitare l'utilizzo della chat, restringere i contenuti in base all'età e porre dei limiti temporali all'uso di PlayStation®Store. Per ulteriori informazioni, visitare <http://eu.playstation.com/help-support/>.

# Prima di smaltire o trasferire il sistema PSP®

Prima di smaltire il sistema PSP® o di trasferirlo per qualsiasi ragione a un'altra persona, eliminare tutti i dati e ripristinare le impostazioni predefinite del sistema. In questo modo è possibile impedire l'accesso non autorizzato o l'uso della carta di credito e di altre informazioni personali.

- 1** **Selezionare**  **(Impostazioni)** →  **(Impostazioni del sistema)** → **[Ripristina impostazioni predefinite]** per ripristinare le impostazioni predefinite al momento dell'acquisto.
- 2** **Selezionare**  **(Impostazioni)** →  **(Impostazioni del sistema)** → **[Formatta memoria di sistema]** per eliminare tutti i dati salvati nella memoria del sistema.



Uno di questi simboli, presenti su prodotti elettronici, relative confezioni o batterie, indica che il prodotto elettronico o le batterie non devono essere smaltiti come un normale rifiuto domestico in Europa. Per garantire il trattamento corretto del prodotto e delle batterie, smaltirli secondo le leggi in vigore a livello locale oppure secondo le indicazioni per lo smaltimento di apparecchi elettrici e batterie. In questo modo, è possibile preservare le risorse naturali e migliorare gli standard di protezione dell'ambiente per quanto riguarda il trattamento e lo smaltimento di rifiuti elettrici.

È possibile che le batterie riportino questo simbolo insieme ad altri simboli chimici. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) saranno riportati se la batteria contiene mercurio in percentuale superiore allo 0,0005% o piombo in percentuale superiore allo 0,004%.

Questo prodotto contiene una batteria incorporata che, per motivi di sicurezza, prestazioni o integrità dei dati, non può essere rimossa. La sostituzione della batteria, normalmente non richiesta nel ciclo di vita del prodotto, deve essere eseguita solo da personale di assistenza qualificato. Per un corretto smaltimento della batteria, il prodotto va trattato come rifiuto elettrico.

IT

Informazioni aggiuntive

# Caratteristiche tecniche

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza necessità di preavviso.

## Sistema® (PlayStation®Portable)

|                                 |                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                 |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Schermo LCD                     | 3,8 pollici / 9,6 cm (16:9) tipo completamente trasparente, unità TFT<br>Circa 16.770.000 colori visualizzati                                                                                |                                                                                                                 |
| Audio                           | Altoparlanti stereo                                                                                                                                                                          |                                                                                                                 |
| Capacità di memoria del sistema | 16 GB*                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                 |
| Interfaccia                     | Connettore multiuso<br>Presa cuffia/microfono<br>Hi-Speed USB (conforme a USB 2.0)<br>Ingresso Memory Stick Micro™ (M2™)<br>LAN wireless (IEEE 802.11b)<br>Microfono<br>Bluetooth® 2.0 (EDR) |                                                                                                                 |
| Rete                            | IEEE 802.11b                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                 |
|                                 | Bluetooth® 2.0 (EDR)                                                                                                                                                                         |                                                                                                                 |
| Alimentazione                   | Adattatore AC                                                                                                                                                                                | 5,0 V CC                                                                                                        |
|                                 | Batteria                                                                                                                                                                                     | Tipo: batteria ricaricabile integrata agli ioni di litio<br>Classificazione di alimentazione: 3,7 V CC, 930 mAh |

|                                                 |                                                                       |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Consumo di potenza massimo                      | Circa 3 W (durante la ricarica)                                       |
| Dimensioni esterne (escluse le parti sporgenti) | Circa 128 × 16,5 × 69 mm (larghezza × altezza × profondità)           |
| Peso                                            | Circa 158 g                                                           |
| Temperatura di utilizzo                         | 5°C - 35°C                                                            |
| Codec compatibili                               | Per i dettagli, consultare la guida dell'utente online (►► pagina 7). |

\* Una parte della memoria del sistema è occupata dalla partizione il cui uso è riservato al sistema. La parte rimanente della memoria del sistema è a disposizione dell'utente.

## Adattatore AC

|                                                 |                                                          |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Ingresso                                        | 100-240 V CA, 50/60 Hz                                   |
| Uscita                                          | 5 V CC, 1.500 mA (1,5 A)                                 |
| Dimensioni esterne (escluse le parti sporgenti) | Circa 74 × 22 × 87 mm (larghezza × altezza × profondità) |
| Peso                                            | Circa 55 g                                               |

## Supporti compatibili

Questo modello del sistema PSP® supporta solamente l'uso di supporti Memory Stick Micro™ (M2™).

### Note sul supporto Memory Stick Micro™



- Compatibile con MagicGate™\*.
- Le specifiche del file system utilizzato sui supporti Memory Stick Micro™ limitano la dimensione dei file che possono essere registrati o riprodotti a meno di 4 GB per file.

\* MagicGate™ è un termine che designa una tecnologia di protezione del copyright sviluppata da Sony Corporation.

#### Note

- I supporti Memory Stick Duo™ e Memory Stick™ di dimensioni standard non sono utilizzabili con il sistema.
- Le prestazioni di tutti i supporti Memory Stick™ non sono garantite.
- Il sistema PSP® supporta il trasferimento dati parallelo a 4 bit. Tuttavia, il tempo richiesto per la lettura/scrittura può variare in base al supporto in uso.
- Se il supporto Memory Stick Micro™ viene formattato in un dispositivo diverso dal sistema PSP®, ad esempio un PC, è possibile che il sistema non lo riconosca. In questo caso, selezionare  (Impostazioni del sistema) ➡ [Formatta Memory Stick™] e riformattare il supporto Memory Stick Micro™.

# Copyright e marchi

"", "PlayStation", "", " e "" sono marchi registrati di Sony Computer Entertainment Inc. "PS3" è anch'esso un marchio della stessa società.

"XMB" e "xross media bar" sono marchi di Sony Corporation e Sony Computer Entertainment, Inc.

"SONY" e "" sono marchi registrati di Sony Corporation. Inoltre, "Memory Stick", "Memory Stick Duo", "Memory Stick Micro", "M2", " e "MagicGate" sono marchi della stessa società.



"Media Go" is a trademark of Sony Media Software and Services, Inc. or its affiliates in the United States and other countries.

This product contains **NetFront** Internet browser software of ACCESS Co., Ltd.

Copyright © 1996-2008 ACCESS Co., Ltd.

**NetFront** is a trademark or registered trademark of ACCESS Co., Ltd. in Japan and other countries.

Contains Macromedia® Flash® Player technology by Adobe Copyright © 1995-2008 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Flash, Macromedia, and Macromedia Flash are either trademarks or registered trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Computer Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



U.S. and foreign patents licenced from Dolby Laboratories.



ATOK is a registered trademark of JUSTSYSTEM CORP. in Japan and other countries



This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorised by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorised by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a licence from Microsoft or an authorised Microsoft subsidiary.

Software developed by the NetBSD Foundation, Inc. and its contributors is used for the communication functions of this product. For more information, see <http://www.scei.co.jp/psp-license/pspnet.txt>

This product includes RSA BSAFE® Cryptographic software from RSA Security Inc.  
RSA, BSAFE are either registered trademarks or trademarks of RSA Security Inc. in the United States and/or other countries. RSA Security Inc. All rights reserved.

This product adopts S3TC texture compression technology under licence from S3 Graphics, Co., Ltd.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licenced from Fraunhofer IIS and Thomson.

The PSP® system's RSS Channel feature uses RSS (Really Simple Syndication) 2.0 technology. For details on RSS 2.0, visit <http://blogs.law.harvard.edu/tech/rss>

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

Copyright © 1988-1997 Sam Leffler  
Copyright © 1991-1997 Silicon Graphics, Inc.

Permission to use, copy, modify, distribute, and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that (i) the above copyright notices and this permission notice appear in all copies of the software and related documentation, and (ii) the names of Sam Leffler and Silicon Graphics may not be used in any advertising or publicity relating to the software without the specific, prior written permission of Sam Leffler and Silicon Graphics.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS-IS" AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS, IMPLIED OR OTHERWISE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

IN NO EVENT SHALL SAM LEFFLER OR SILICON GRAPHICS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER OR NOT ADVISED OF THE POSSIBILITY OF DAMAGE, AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.



# WAARSCHUWING

**Open de behuizing niet om elektrocutie te voorkomen. Laat het toestel alleen nakijken door bevoegd vakpersoneel.**

- Dit product is bedoeld voor personen van 6 jaar en ouder.
- Vermijd langdurig gebruik van het PSP®-systeem. Om uw ogen te ontlasten, is het raadzaam om na ieder uur dat u gespeeld heeft een pauze te nemen van 15 minuten.
- Stop onmiddellijk met spelen als zich een van de volgende gezondheidsproblemen voordoen. Neem contact op met uw arts als de symptomen aanhouden.
  - Duizeligheid, misselijkheid, vermoeidheid of symptomen die op wagenziekte lijken
  - Pijn of ongemak in een bepaald deel van uw lichaam, zoals uw ogen, oren, handen of armen

## Wettelijke voorschriften

- Het naamplaatje bevindt zich achter het scherm.
- Dit apparaat is getest en het voldoet aan de voorwaarden die gesteld zijn in de R&TTE-richtlijn, door een aansluitkabel te gebruiken die korter is dan 3 meter.



De producent van dit product is Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21 Minami-Aoyama, Minato-ku Tokyo, 107-0062 Japan. De erkende vertegenwoordiger voor EMC en productveiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Gedistribueerd in Europa door Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP.

## Lichtgevoeligheid

Speel altijd in een ruimte die goed verlicht is. Neem regelmatig een pauze, bij voorkeur 15 minuten per uur. Het is niet verstandig te spelen als u moe of slaperig bent. Sommige mensen zijn gevoelig voor knipperende lichten of geometrische vormen en patronen en kunnen latent epileptisch zijn. Het is mogelijk dat deze mensen door het kijken naar tv of het spelen op een spelcomputer een epileptische aanval krijgen. Overleg met uw huisarts of het verstandig is een spelcomputer te gebruiken als u aanleg hebt voor epilepsie. Stop direct met spelen als u een van de volgende symptomen constateert: duizeligheid, gezichtsstoornissen, spiertrekkingen, andere ongecontroleerde bewegingen, verminderd bewustzijn, verwardheid en/of stuip trekkingen.

## RSI-aandoeningen

Vermijd langdurig gebruik van het PSP®-systeem. Pauzeer elk uur 15 minuten. Leg het PSP®-systeem direct aan de kant als u een vreemd gevoel of pijn krijgt in uw handen, polsen of armen. Neem contact op met uw huisarts als het gevoel of de pijn niet wegaat.

## Hoofdtelefoon

Stel het volume van de hoofdtelefoon zo in dat u omgevingsgeluiden kunt horen. Als u een ruisend geluid hoort of als uw oren pijn doen, moet u de hoofdtelefoon direct afzetten.

## Radiogolven

Radiogolven kunnen elektronische apparatuur of medische toestellen (pacemakers bijvoorbeeld) beïnvloeden, wat kan leiden tot storingen en mogelijke kwetsuren.

- Als u een pacemaker of een ander medisch apparaat gebruikt, raadpleeg dan uw arts of de fabrikant van uw medisch apparaat voordat u de functie draadloos netwerk (Bluetooth® en draadloos LAN) gebruikt.
- Houd het PSP®-systeem minstens 20 cm verwijderd van een pacemaker of een ander medisch toestel terwijl u gebruikmaakt van de draadloze netwerkinstallatie.
- Bewaar het PSP®-systeem niet in uw borstzak als u een pacemaker hebt.
- Schakel uw PSP®-systeem onmiddellijk uit, als u denkt dat het systeem de werking van uw pacemaker verstoort.
- Gebruik de draadloze netwerkinstallatie niet op de volgende plaatsen:
  - Plaatsen waar het gebruik van een draadloos netwerk verboden is, zoals in ziekenhuizen. Houd u aan de reglementen van de medische instelling als u het systeem daar gebruikt.
  - Dichtbevolkte gebieden.
  - In de buurt van brandalarmen, automatische deuren en andere soorten automatische uitrustingen.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van de functie voor draadloos netwerken in een auto, aangezien radiogolven de werking van elektronische apparatuur in bepaalde auto's kunnen verstoren.

## **Systeemsoftware**

Sony Computer Entertainment Inc. verleent u een beperkte licentie voor het gebruik van de systeemsoftware in dit product. Raadpleeg <http://www.scei.co.jp/psp-eula/> voor meer informatie.

## **Nationale exportcontrole**

Dit product kan zijn onderworpen aan de nationale exportcontrolewetgeving. U dient volledig te voldoen aan de voorschriften van dergelijke wetgeving en alle andere wetten of reglementering met betrekking tot dit product.

## **Verklaring over de Export Administration Regulations van de VS**

Dit product bevat software die onderworpen is aan bepaalde restricties van de "U.S. Export Administration Regulations", en mag niet worden geëxporteerd of geherexporteerd naar bestemmingen waarvoor de Verenigde Staten een embargo hebben ingesteld. Daarnaast mag dit product niet worden geëxporteerd of geherexporteerd naar personen en entiteiten die door de "U.S. Export Administration Regulations" als verboden worden beschouwd.



# Inhoudsopgave

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| WAARSCHUWING .....                          | 60 |
| Voorzorgsmaatregelen .....                  | 66 |
| De inhoud van de verpakking controleren ... | 70 |

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Dingen die u kunt doen met het PSP®-<br>systeem..... | 72 |
|------------------------------------------------------|----|

## Vorbereiding

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Namen en functies van onderdelen ..... | 74 |
| De batterij opladen .....              | 78 |
| Het systeem in- en uitschakelen .....  | 81 |

## Basishandelingen

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Het XMB™ (XrossMediaBar)-menu<br>gebruiken ..... | 82 |
| Het schermtoetsenbord gebruiken .....            | 84 |

## Games

|                                                                            |    |
|----------------------------------------------------------------------------|----|
| Games spelen.....                                                          | 86 |
| <b>Stap 1</b> Media Go™ installeren .....                                  | 88 |
| <b>Stap 2</b> Start Media Go™ .....                                        | 89 |
| <b>Stap 3</b> Download (koop) een game .....                               | 90 |
| <b>Stap 4</b> Start de game .....                                          | 95 |
| Games downloaden door middel van het<br>PSP®-systeem of PS3™-systeem ..... | 97 |

## Netwerk

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| De draadloze netwerkfunctie gebruiken ..... | 98 |
| De systeemsoftware bijwerken .....          | 99 |



## Ondersteuning

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Voordat u herstellingen aanvraagt ..... | 100 |
| GARANTIE .....                          | 108 |

## Bijkomende informatie

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| Ouderlijk toezicht .....                                  | 110 |
| Voordat u het PSP®-systeem wegdoet of<br>overdraagt ..... | 113 |
| Specificaties .....                                       | 114 |
| Auteursrecht en handelsmerken .....                       | 116 |

Informatie over de systeemfuncties en afbeeldingen in dit document kunnen verschillen van die voor uw PSP®-systeem, afhankelijk van de systeemsoftwareversie die wordt gebruikt.

## PSP®-systeemdokumentatie

U kunt informatie over het PSP®-systeem zowel in deze handleiding als online vinden.

### • Handleiding (dit document)

Deze handleiding verklaart hardwarefuncties en verschaft basisinformatie over het instellen en gebruiken van het PSP®-systeem, inclusief instructies over het downloaden en spelen van games. De handleiding bevat ook waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen voor veilig en juist gebruik van het systeem.

### • Gebruikersgids

Deze online gids bevat gedetailleerde informatie over het gebruik van de functies van het PSP®-systeem. U kunt de gids op twee manieren raadplegen:

#### Weergeven op een pc

U kunt de online gebruikersgids met een pc-webbrowser weergeven.  
toegang van: [eu.playstation.com/manuals](http://eu.playstation.com/manuals)

#### Weergeven op het PSP®-systeem

Selecteer  (Netwerk) ➡  (Online handleiding) en druk op de -toets om de gids op het PSP®-systeem te bekijken.

# Voorzorgsmaatregelen

Voor u dit product in gebruik neemt, moet u deze handleiding zorgvuldig lezen en ze bewaren ter referentie.

## Compatibiliteit van accessoires

Gebruik geen accessoires of randapparaten die voor een ander model van het PSP®-systeem bedoeld zijn. Deze accessoires/randapparaten zijn mogelijk niet compatibel met uw systeem. Kijk op <http://eu.playstation.com/psp> voor meer informatie.

## Veiligheid

Dit product werd ontworpen met een maximale veiligheid voor ogen. Als een elektrisch apparaat echter verkeerd wordt gebruikt kan het vuur vatten of elektrische schokken of letsels veroorzaken. Volg deze richtlijnen om het apparaat te gebruiken zonder ongelukken:

- Let op alle waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en instructies.
- Controleer regelmatig de AC-adapter.
- Stop het gebruik, trek de AC-adapter uit het stopcontact en koppel andere kabels onmiddellijk los als het apparaat abnormaal functioneert, vreemde geluiden of geuren produceert, te warm wordt om aan te raken of vervormt.

## Gebruik en procedures

- Gebruik in een goedverlichte ruimte en houd het scherm op een veilige afstand van uw gezicht.
- Vermijd langdurig gebruik van het PSP®-systeem. Om vermoeidheid van de ogen te vermijden, neemt u best een pauze van 15 minuten elk uur dat u speelt.
- Houd het systeem en accessoires buiten bereik van kinderen. Kleine kinderen kunnen de Memory Stick Micro™ inslikken of in de kabels/riemen verstrengeld raken. Dit kan letsels, een ongeluk of defect veroorzaken.
- Gebruik het systeem niet terwijl u rijdt of fietst.
- Wees voorzichtig met het displaypaneel bij het openen en sluiten.
- Let erop dat uw vingers niet gekneld raken als u het displaypaneel sluit.
- Gebruik het systeem of accessoires niet in de buurt van water.
- Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant worden vermeld.
- Stel het systeem of accessoires niet bloot aan hoge temperaturen, hoge vochtigheid of direct zonlicht.
- Laat het systeem of accessoires niet in een auto met gesloten ruiten (vooral in de zomer).
- Stel het systeem of accessoires niet bloot aan stof, rook of stoom.
- Laat geen vloeistof of kleine deeltjes in het systeem of accessoires geraken.
- Plaats het systeem of accessoires niet op oppervlakken die schuin of onstabiel zijn of kunnen trillen.

- Gooi niet met het systeem of accessoires, laat ze niet vallen, stap er niet op en stel ze niet bloot aan zware schokken. Zitten met het PSP®-systeem in een zak of het systeem samen met zware objecten onderaan in een rugzak plaatsen, kan schade aan het systeem veroorzaken.
- Verdraai het PSP®-systeem niet en stel het niet bloot aan zware schokken tijdens het spelen. Dit kan het systeem beschadigen.
- Wees voorzichtig met de analoge joystick.
- Plaats geen zware objecten op het systeem of accessoires.
- Raak de aansluitingen van het systeem of accessoires niet aan en steek er geen vreemde voorwerpen in.
- Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden kan het systeem of de AC-adapter temperaturen van 40°C of meer bereiken. Raak het systeem of de AC-adapter niet langdurig aan in deze omstandigheden. Langdurige aanraking kan dan tot een eerste- of tweedegraads verbranding\* leiden.
  - \* Zelfs bij voorwerpen met een relatief lage temperatuur (40°C of hoger) kunnen er brandwonden ontstaan, als de huid met deze voorwerpen langdurig in contact is geweest.
- Laat een stilstaand beeld niet langdurig op het tv-scherm staan als u het systeem op een plasma- of projectie\*-tv aansluit. Dit kan een vaag beeld permanent op het scherm achterlaten.
  - \* Uitgezonderd LCD-schermtypes
- Ouders worden aangeraden kinderen in de gaten te houden bij online activiteiten, om veilig en verantwoord internetgebruik te garanderen. Raadpleeg <http://www.ps-playsafeonline.com> voor meer informatie.

## De AC-adapter gebruiken

- Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen een meegeleverde AC-adapter. Andere types kunnen vlam vatten of elektrische schokken of een defect veroorzaken.

- Raak de stekker van de AC-adapter niet met natte handen aan.
- Raak de AC-adapter of het systeem niet aan tijdens een onweer als het op een stopcontact is aangesloten.
- Voorkom dat stof of een vreemde substantie zich rond de connectoren van het systeem of de toebehoren afzetten. Als er zich stof of een vreemde substantie heeft afgezet op de connectoren van het systeem of op het netsnoer, veeg deze dan met een droge doek schoon voordat u het systeem of de AC-Adapter aansluit. Stof of een andere substantie op de connectoren kan brand of elektrische schokken veroorzaken.
- Trek de AC-adapter uit het stopcontact en koppel eventuele andere kabels los van het systeem voordat u het schoonmaakt of als u van plan bent om het systeem gedurende lange tijd niet te gebruiken.
- Zorg ervoor dat er niet op de AC-adapter kan worden gelopen en dat hij niet gekneld kan raken, vooral bij de stekkers, contactdozen en de plaats waar ze het systeem verlaten.
- Hou de AC-adapter aan de stekker vast en trek hem recht uit het stopcontact om hem los te koppelen. Trek nooit aan het snoer en trek nooit in een hoek.
- Gebruik het systeem niet om games of video te spelen als het systeem met een soort stof is bedekt. Zet het systeem in de sluimerstand voordat u het in de etui of hoes steekt als u wilt pauzeren of het systeem tijdelijk wilt opbergen tijdens het spelen van games of video. Gebruik de AC-adapter ook niet als deze met stof is bedekt om zo overhitting te voorkomen.
- Sluit de AC-adapter niet aan op een transformator of een omzetter. Als u de AC-adapter aansluit op een transformator voor gebruik in het buitenland of op een omzetter voor gebruik in de auto, kan dit ertoe leiden dat de AC-adapter te heet wordt, hetgeen brandwonden of storingen kan veroorzaken.

## LCD-scherm

- Het LCD-scherm is gemaakt van glas en kan barsten als er te veel kracht op wordt uitgeoefend.
- Pixels die niet oplichten of voortdurend zijn opgelicht kunnen op bepaalde plaatsen op het LCD-scherm voorkomen. Dergelijke punten zijn een normaal voorkomend fenomeen bij LCD-schermen en zijn geen teken van een systeemdefect. LCD-schermen worden met een uiterst precieze technologie vervaardigd. Er verschijnen echter op elk scherm een klein aantal pixels die niet oplichten of voortdurend opgelicht zijn. Er kan ook een verstoord beeld enkele seconden op het scherm blijven nadat het systeem werd uitgeschakeld.
- Directe blootstelling aan zonlicht kan het LCD-scherm van het systeem beschadigen. Wees voorzichtig als u het systeem buiten of in de buurt van een venster gebruikt.
- Als u het systeem in een koude omgeving gebruikt, kunnen er schaduwen op grafische weergaven verschijnen of kan het scherm donkerder lijken. Dit is geen defect. Als de temperatuur stijgt, wordt het scherm weer normaal.
- Laat geen stilstaande beelden langdurig op het scherm. Dit kan permanent een vaag beeld op het scherm achterlaten.

## Opgenomen gegevens

Gebruik de Memory Stick Micro™ niet op de volgende manieren. Dit kan gegevensverlies- of beschadiging veroorzaken:

- De Memory Stick Micro™ verwijderen of het systeem uitschakelen terwijl gegevens worden geladen of opgeslagen of bij het formatteren.
- Gebruik op een plaats die blootgesteld is aan statische elektriciteit of elektrische storing.

Als software- of gegevensverlies of -beschadiging zich voordoet is het meestal niet mogelijk om de software of gegevens te herstellen. Het is aanbevolen om geregeld een reservekopie van software en gegevens te maken. Sony Computer Entertainment Inc. en dochterondernemingen en aangesloten maatschappijen worden niet aansprakelijk gehouden voor eventuele schade of letsels bij verlies of beschadiging van software of gegevens.

## Haal het systeem of accessoires nooit uit elkaar

Als u de zoekfunctie van het PSP®-systeem gebruikt om een draadloos netwerktoegangspunt te kiezen, worden mogelijk toegangspunten weergegeven die niet bedoeld zijn voor openbaar gebruik. Maak alleen verbinding met persoonlijke toegangspunten waarvoor u toelating tot gebruik hebt of een dat beschikbaar is via een commercieel draadloos netwerk of hotspot-dienst. De gebruiker is verantwoordelijk voor alle kosten verbonden aan de draadloze netwerktoegang.

## Een toegangspunt gebruiken

Als u de zoekfunctie van het PSP®-systeem gebruikt om een draadloos LAN-toegangspunt te kiezen, worden mogelijk toegangspunten weergegeven die niet bedoeld zijn voor openbaar gebruik. Maak alleen verbinding met persoonlijke toegangspunten waarvoor u toelating tot gebruik hebt of een dat beschikbaar is via een commerciële draadloos LAN- of hotspot-dienst. De gebruiker is verantwoordelijk voor alle kosten verbonden aan draadloze LAN-toegang.

## Gebruik in andere landen

Afhankelijk van het land zijn er beperkingen op het gebruik van bepaalde soorten radiogolven. In bepaalde gevallen kan het gebruik van het PSP®-systeem een boete of andere straf ten gevolge hebben.

## Gebruik en onderhoud van de buitenkant

Volg onderstaande richtlijnen om slijtage en verkleuring van het PSP®-systeem te helpen vermijden.

- Gebruik geen oplosmiddelen en andere chemicaliën om de buitenkant te reinigen.
- Laat het systeem niet langdurig in rechtstreeks contact blijven met rubber- of vinylproducten.
- Gebruik geen chemisch behandeld doekje om het systeem af te vegen.

## Voor u de analoge joystick gebruikt

- Verwijder de analoge joystick niet van de voorkant van het systeem. Dit zal het systeem beschadigen en mogelijk letsels veroorzaken.
- Voor optimale resultaten, ga naar  (Instellingen) ➡  (Systeeminstellingen) en draai de analoge joystick vervolgens in een cirkel rond terwijl het scherm [Systeeminformatie] wordt weergegeven, om het bewegingsbereik van de analoge joystick aan te passen.

## Reinigen

Trek uit veiligheidsoverwegingen de AC-adapter uit het stopcontact en koppel eventuele andere kabels los voordat u het systeem reinigt.

### De buitenkant en het LCD-scherm reinigen

Veeg voorzichtig met een zachte doek.

### De aansluitingen reinigen

Als de aansluitingen op het PSP®-systeem of op de USB-kabel vuil worden, worden signalen mogelijk niet correct verzonden of ontvangen. Als de aansluiting van de hoofdtelefoon vuil wordt, hoort u mogelijk ruis of onderbrekingen in het geluid. Veeg de aansluitingen schoon met een droge zachte doek om ze zuiver te houden.

## Etuis en hoezen

Schakel het systeem uit of zet het in de slaapstand als u het PSP®-systeem in een in de handel verkrijgbaar etui steekt. Gebruik het systeem nooit terwijl het zich in de etui bevindt. Als u het systeem ingeschakeld laat of het gebruikt terwijl het zich in een etui bevindt kan er oververhitting of beschadiging van het systeem ontstaan.

# De inhoud van de verpakking controleren

Controleer of u over alle volgende onderdelen beschikt.

Als er onderdelen ontbreken, neemt u contact op met de PSP®-helpdesk voor uw land. Meer informatie is te vinden onder contactgegevens op <http://eu.playstation.com/help-support/>.

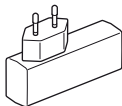
☐ **PSP® (PlayStation®Portable)-systeem**



☐ **USB-kabel**



☐ **AC-adapter**



☐ **cd-rom**

☐ **Gedrukte documentatie**



# Dingen die u kunt doen met het PSP®-systeem



## Uitgerust met systeemopslag

U kunt de ingebouwde systeemopslagruimte gebruiken om games, muziek, foto's en andere soorten inhoud op te slaan.

## Draadloze netwerkfunctie

Met behulp van de draadloze netwerkfunctie kunt u verbinding maken met het internet om toegang te krijgen tot PlayStation®Store en de internetbrowser te gebruiken.



pagina 98

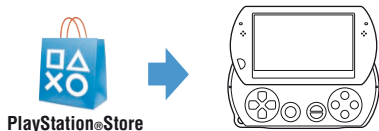
## Draadloze Bluetooth®-technologie

U kunt een draadloze verbinding creëren tussen het PSP®-systeem en de controller voor het PS3™-systeem of andere Bluetooth®-apparaten.



## Games downloaden en spelen

U kunt games downloaden (kopen) van PlayStation®Store.



▶▶  
pagina 86

## De systeemsoftware bijwerken

U kunt nieuwe functies toevoegen door de systeemsoftware bij te werken.

▶▶  
pagina 99

## Luister naar muziek

Luister naar muziek, zoals muziekbestanden die van audio-cd's op uw pc zijn geïmporteerd.

## Bekijk videobeelden

Bekijk videobeelden die op uw pc zijn geïmporteerd.

## Blader door foto's

Blader door foto's van een digitale camera of andere bronnen.

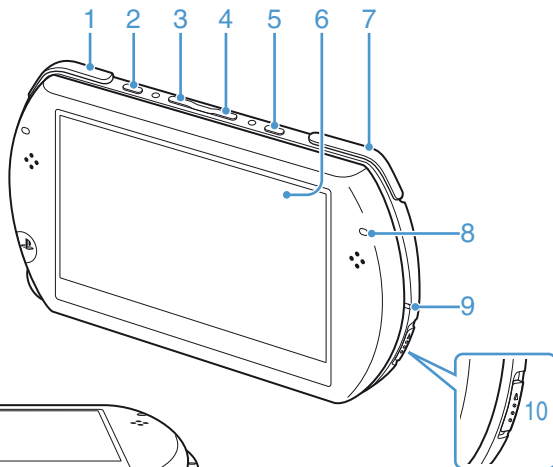
## Maak verbinding met een netwerk

Bezoek webpagina's op het internet of luister naar internetradio.

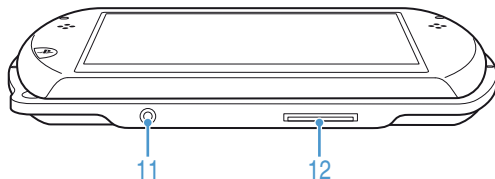
▶▶ Voor meer informatie over deze en andere functies, raadpleeg de online handleiding.  
toegang van: [eu.playstation.com/manuals](http://eu.playstation.com/manuals)

# Namen en functies van onderdelen

Met het displaypaneel gesloten



Onderkant van het systeem



## 1 L-toets

## 2 Weergavetoets

### Indrukken en loslaten

Telkens u op de weergavetoets drukt, schakelt het scherm tussen drie helderheidsniveaus. Het hoogste niveau (niveau 4) kan alleen worden geselecteerd terwijl het PSP®-systeem is aangesloten met behulp van de AC-adapter.

### Houd langer dan een seconde ingedrukt

De achtergrondverlichting wordt uitgeschakeld en het scherm wordt zwart. Druk op eender welke toets op het PSP®-systeem om de achtergrondverlichting weer in te schakelen.

### Houd langer dan vijf seconden ingedrukt

Het systeem schakelt over naar de video-uitvoermodus. Video-uitvoermodus is alleen beschikbaar als een video-uitvoerkabel is aangesloten (►► pagina 96).

## 3 – volume-toets

## 4 + volume-toets

## 5 Geluidstoets

### Indrukken en loslaten

Telkens u op de geluidstoets drukt, schakelt het geluid tussen HEAVY ► POPS ► JAZZ ► UNIQUE ► OFF.

Het toonhoogte kan alleen worden gewijzigd als u een hoofdtelefoon gebruikt. Bovendien wordt de instelling voor de toonhoogte tijdelijk op [OFF] ingesteld tijdens het gamen.

### Houd langer dan een seconde ingedrukt

Het geluid wordt gedempt. Druk opnieuw op de geluidstoets, om het geluid weer in te schakelen.

### Houd langer dan vijf seconden ingedrukt

Als de Bluetooth®-indicator ononderbroken oplicht of blauw knippert, wordt geluid van het systeem uitgevoerd naar het Bluetooth®-audioapparaat dat geregistreerd of gekoppeld is op het systeem. Door de geluidstoets opnieuw meer dan vijf seconden ingedrukt te houden, kunt u de uitvoer naar het Bluetooth®-audioapparaat stopzetten.

## 6 LCD-scherm

## 7 R-toets

## 8 Bluetooth®-indicator

Toont de status van de Bluetooth®-verbinding

### ● Ononderbroken blauw

Aangesloten

### ● Knipperend blauw

Bezig met aansluiten

### ● Licht uit

Niet aangesloten

## 9 POWER-indicator

### ● Ononderbroken groen

Ingeschakeld

### ● Ononderbroken oranje

Bezig met opladen

### ● Knipperend groen

Laag batterijvermogen

### ● Licht uit

Uitgeschakeld/in sluimerstand

## 10 POWER/HOLD-toets

### Omhoog schuiven

Schakelt het systeem in en uit (►►► pagina 81).

### Omlaag schuiven

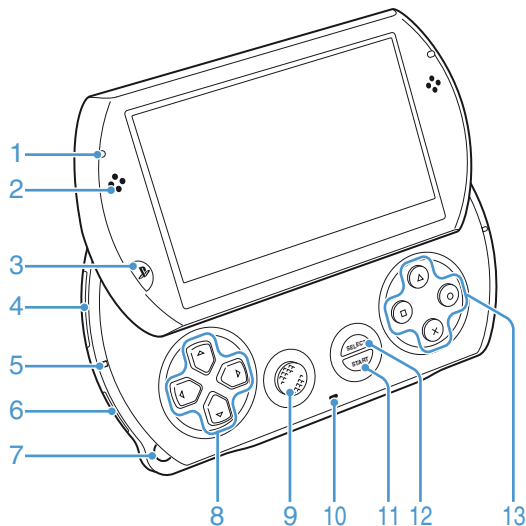
Vergrendelt de systeemtoetsen.

## 11 Headset-aansluiting

## 12 Multigebruik-aansluiting

Sluit verschillende soorten kabels aan, inclusief een USB-kabel (bijgeleverd) of een video-uitvoerkabel (apart verkrijgbaar).

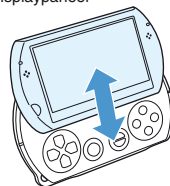
## Met het displaypaneel open



### Het displaypaneel openen

Schuif het displaypaneel omhoog om het paneel te openen.

Displaypaneel



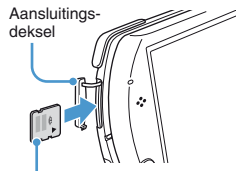
## 1 WLAN-toegangsindicator

Licht op als de draadloze netwerkfunctie wordt gebruikt

## 2 Luidsprekers

## 3 PS-toets

## 4 Memory Stick Micro™ (M2™)-aansluiting



Voorzijde

Open het aansluitingsdeksel en druk de Memory Stick Micro™ voorzichtig in de richting van de pijl, tot ze volledig in het apparaat is geplaatst.

Druk één keer op de Memory Stick Micro™ in de richting van de pijl om ze te verwijderen.

## 5 Memory Stick Micro™ (M2™)-toegangsindicator

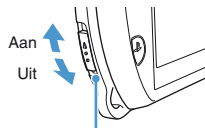
Licht op als gegevens worden gelezen of geschreven vanaf de Memory Stick Micro™

### Opmerking

Haal de Memory Stick Micro™ niet uit het apparaat, schakel het systeem niet uit en zet het niet in de sluimerstand als de Memory Stick Micro™ (M2™)-toegangsindicator brandt. Dit zou tot gegevensverlies of -beschadiging kunnen leiden.

## 6 WIRELESS (draadloos)-schakelaar

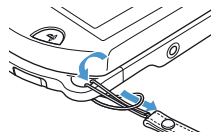
Gebruik deze schakelaar voor draadloze netwerk- en Bluetooth®-functies.



WIRELESS (draadloos)-schakelaar

## 7 Riemlus

Bevestig een riem (apart verkrijgbaar) zoals hieronder getoond.



## 8 Richtingstoetsen

## 9 Analoge joystick

Voor games die het gebruik van een analoge joystick ondersteunen

## 10 Microfoon

Voor gebruik met software die de microfoon ondersteunt. Raadpleeg de handleiding bij de software voor meer informatie.

## 11 START-toets

## 12 SELECT-toets

## 13 ▲-toets, ○-toets, ×-toets, □-toets

# De batterij opladen

Volg onderstaande stappen om de batterij op te laden voordat u het PSP®-systeem voor de eerste keer na aankoop gebruikt of als het vermogen van de batterij laag is.

## Waarschuwing

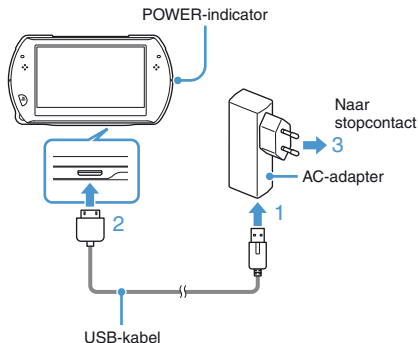
- Stop het gebruik, trek de AC-adapter uit het stopcontact en koppel andere kabels onmiddellijk los als het apparaat abnormaal functioneert, vreemde geluiden of geuren produceert, te warm wordt om aan te raken of vervormt.
- Steek de AC-Adapter van het PSP®-systeem pas in een stopcontact nadat u alle andere aansluitingen hebt verricht.

**1** Sluit de USB-kabel aan op de AC-adapter.

**2** Sluit de USB-kabel aan op de multigebruiks-aansluiting aan de onderkant van het systeem.

**3** Stop het snoer van de AC-adapter in een stopcontact.

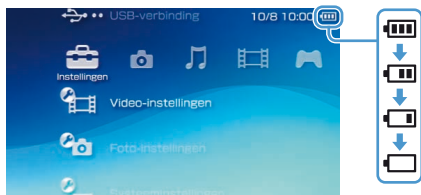
De POWER-indicator licht op in oranje. Dit betekent dat het opladen is begonnen. De POWER-indicator wordt uitgeschakeld als de batterij volledig is opgeladen.



## Informatie over de batterijlading

### Het vermogen van de batterij controleren

U kunt het niveau van de batterijlading controleren aan de hand van het pictogram in de hoek bovenaan rechts op het scherm. Het pictogram toont aan wanneer het tijd is om de batterij op te laden.



Als er nauwelijks batterijlading resteert, wordt het -pictogram weergegeven en knippert de POWER-indicator groen. Laad in dit geval de batterij op.

#### Opmerking

Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en omgevingsfactoren is het weergegeven laadniveau mogelijk niet nauwkeurig.

### De batterijduur schatten\*

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| Opladen met de AC-adapter    | Ongeveer 2 uur en 20 minuten |
| Opladen met een USB-apparaat | Ongeveer 4 uur               |

\* Als u een batterij zonder lading oplaadt

#### Opmerking

Het is aanbevolen om de batterij in een omgeving op te laden met een temperatuur van 10°C tot 30 °C. In andere omgevingen is het opladen mogelijk niet zo efficiënt en dit kan leiden tot minder optimale batterijprestaties.

### Geschatte batterijduur

|                |                                    |
|----------------|------------------------------------|
| Gamen          | Ongeveer 3 tot 6 uur <sup>*1</sup> |
| Video afspelen | Ongeveer 3 tot 5 uur <sup>*2</sup> |

<sup>\*1</sup>Op basis van tests die zijn uitgevoerd met één speler, met gebruik van hoofdtelefoon en met de draadloze netwerk- en Bluetooth®-functies uitgeschakeld.

<sup>\*2</sup>Op basis van tests die zijn uitgevoerd met verschillende luidsprekeropstellingen versus hoofdtelefoon, geluidsvolume en helderheidsniveau van het scherm.

#### Opmerking

Batterijduur kan verschillen afhankelijk van het type inhoud dat wordt afgespeeld, gebruiksomstandigheden zoals schermhelderheid en omgevingsfactoren. Batterijduur zal afnemen bij herhaald gebruik en na verloop van tijd.

## Levensduur van de batterij

De ingebouwde batterij heeft een beperkte levensduur. Als de batterijduur opvallend kort wordt, neem dan contact op met de PSP®-helpdesk voor uw land. Meer informatie is te vinden onder contactgegevens op <http://eu.playstation.com/help-support/>.

### Opmerking

De levensduur van de batterij hangt af van de opslagmethode van de batterij en de gebruiksomstandigheden, inclusief omgevingsfactoren zoals temperatuur.

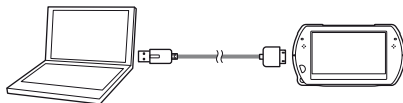
## Laadmethodes

### Opladen met een AC-adapter

De batterij van het systeem kan worden opgeladen met een AC-adapter. Sluit de USB-kabel aan op de AC-adapter en sluit vervolgens de AC-adapter aan op een stopcontact. Voor meer informatie, raadpleeg "De batterij opladen" (►► pagina 78).

### Opladen met een USB-apparaat

Als u het PSP®-systeem inschakelt en vervolgens aansluit op een apparaat met een USB-aansluiting (zoals een pc), zal de batterij van het systeem worden opgeladen. Terwijl de batterij wordt opgeladen, licht de POWER-indicator oranje op en wordt [USB-modus] op het scherm weergegeven.



### Opmerkingen

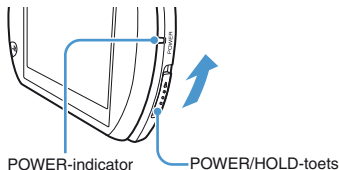
- U kunt het PSP®-systeem niet opladen met een USB-apparaat terwijl een game wordt gespeeld of andere handelingen worden uitgevoerd. Gebruik de AC-adapter om de batterij in dergelijke situaties op te laden.
- Selecteer  (Instellingen) ➡  •• (USB-verbinding) om handmatig naar USB-modus over te schakelen.
- Het opladen kan langer duren als het systeem wordt ingeschakeld tijdens het opladen of als een USB-apparaat wordt gebruikt voor het opladen.
- U kunt de batterij mogelijk niet opladen als het USB-apparaat of de USB-hub niet genoeg vermogen heeft voor het laden. Probeer verbinding te maken met een ander USB-apparaat of met een andere USB-verbinding op het apparaat.



# Het systeem in- en uitschakelen

## Het systeem inschakelen

- 1 Schuif de POWER/HOLD-toets omhoog.



De POWER-indicator licht groen op.

### Opmerkingen

- Als u het systeem voor het eerst inschakelt na aankoop, wordt het scherm voor de initiële setup getoond. Volg de instructies op het scherm om de startinstellingen te bepalen.
- Het systeem kan ook worden ingeschakeld door het displaypaneel te openen.

## Het systeem uitschakelen

- 1 Houd de POWER/HOLD-toets gedurende meer dan drie seconden omhoog geschoven.

De POWER-indicator gaat uit.

### Opmerking

Het systeem kan niet worden uitgeschakeld door het displaypaneel te sluiten.

## De sluimerstand van het systeem activeren

U kunt het systeem pauzeren terwijl u games speelt of andere inhoud gebruikt. Het afspelen wordt hervat vanaf het punt waarop het systeem in de sluimerstand werd gezet.

- 1 Schuif de POWER/HOLD-toets omhoog.

De POWER-indicator gaat uit en de sluimerstand van het systeem wordt ingeschakeld.

## De sluimerstand stopzetten

Schuif de POWER/HOLD-toets omhoog.

### Opmerking

Bepaalde software verhindert mogelijk dat het systeem in de sluimerstand wordt gezet.

# Het XMB™ (XrossMediaBar)-menu gebruiken

Het PSP®-systeem beschikt over een gebruiksinterface met de naam XMB™ (XrossMediaBar).

- 1 Selecteer een categorie met de toets links of rechts.
- 2 Selecteer een item met de toets omhoog of omlaag.
- 3 Druk op de  $\times$ -toets om een geselecteerd item te bevestigen.

## Opmerkingen

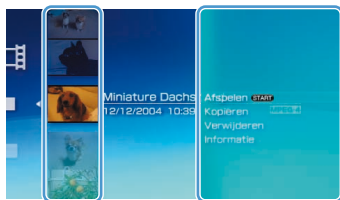
- U kunt een handeling annuleren door op de  $\odot$ -toets te drukken.
- Het pictogram bezet wordt alleen weergegeven als het systeem communiceert via een netwerk of gegevens leest.

Pictogrammen op het scherm hangen af van de systeemsoftwareversie.



## Het optiemenu gebruiken

Kies een pictogram en druk op de  $\Delta$ -toets om het optiemenu weer te geven.



Pictogrammen

Optiemenu

## Het bedieningspaneel gebruiken

Druk tijdens het afspelen van inhoud op de  $\Delta$ -toets om het bedieningspaneel weer te geven.



Bedieningspaneel

## Categorieën



### PlayStation®Network

PlayStation®Network-diensten gebruiken



### Netwerk

Maak verbinding met het internet



### Game

Speel games



### Video

Bekijk videobeelden



### Muziek

Luister naar muziek



### Foto

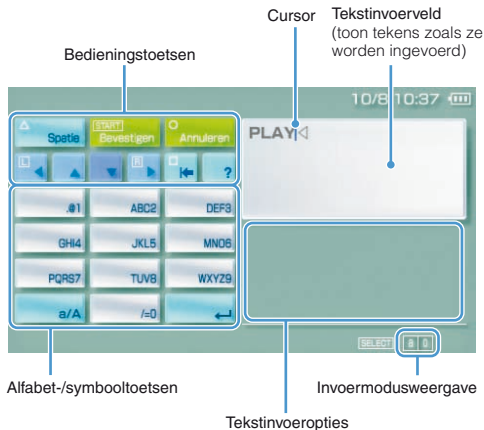
Bekijk foto's



### Instellingen

Wijzig de instellingen van het PSP®-systeem

# Het schermtoetsenbord gebruiken



## Lijst van toetsen

Toetsen die worden weergegeven hangen af van de gebruikte invoermodus en andere factoren.

| toetsen | Verklaring                                                                                                                                                                                                                       |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Voegt een spatie in                                                                                                                                                                                                              |
|         | Als u tekst invoert in het adresveld van de internetbrowser, worden adressen weergegeven die al eerder werden ingevoerd. Adressen worden alleen weergegeven als de invoermodus is ingesteld op snelkoppelingen voor webadressen. |
|         | Bevestigt tekens die ingevoerd zijn maar nog niet bevestigd en sluit vervolgens het toetsenbord                                                                                                                                  |
|         | Annuleert tekens die ingevoerd zijn maar nog niet bevestigd en sluit vervolgens het toetsenbord                                                                                                                                  |
|         | Beweegt de cursor                                                                                                                                                                                                                |
|         | Wist het teken aan de linkerkant van de cursor                                                                                                                                                                                   |
|         | Toont een schema van de systeemtoetsen en hun functie                                                                                                                                                                            |
|         | Schakelt tussen hoofd- en kleine letters                                                                                                                                                                                         |
|         | Voegt een regeleinde in                                                                                                                                                                                                          |

## De invoermodus wijzigen

Het aantal beschikbare invoermodi hangt af van de geselecteerde taal. Telkens u op de SELECT-toets drukt, wordt de invoermodus overgeschakeld naar de opties getoond in onderstaande tabel.

| Invoermodusweergave                                                              | Invoermodus                                 | Voorbeelden van tekens die u kunt invoeren |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------|
|  | Letters en cijfers                          | a b c d e                                  |
|  | Letters en cijfers (met letters met accent) | é í ó ç ñ                                  |
|  | Alleen cijfers                              | 1 2 3 4 5                                  |
|  | Snelkoppelingen naar webadressen            | .com .ne .html .gif                        |

### Opmerking

De taal voor het schermtoetsenbord is gekoppeld aan de systeemtaal. U kunt de systeemtaal instellen via  (Instellingen) ➔  (Systeeminstellingen) ➔ [Systeemtaal]. Bijvoorbeeld, als [Systeemtaal] op [Français] is ingesteld, kunt u tekst in het Frans invoeren.

## Tekens invoeren

De volgende stappen verklaren hoe u tekst kunt invoeren met het woord "FUN" als voorbeeld.

- 1 **Selecteer [DEF3] en druk vervolgens een aantal keer op de -toets tot "F" wordt weergegeven.**

Telkens u op de -toets drukt, wordt het teken verwisseld dat in het tekstinvoerveld is ingevoerd.

- 2 **Selecteer [TUV8] en druk vervolgens een aantal keer op de -toets tot "U" wordt weergegeven.**

- 3 **Selecteer [MNO6] en druk vervolgens een aantal keer op de -toets tot "N" wordt weergegeven.**

- 4 **Selecteer [Enter] en druk vervolgens op de -toets.**

De door u ingevoerde tekens worden bevestigd. (U kunt ook op de R-toets van het PSP®-systeem drukken om een teken te bevestigen.) Selecteer [Enter] opnieuw en druk vervolgens op de -toets om het toetsenbord te verlaten.

### Opmerking

Als u de a/A-toets selecteert bij het invoeren van tekens, kunt u wisselen tussen hoofd- en kleine letters.

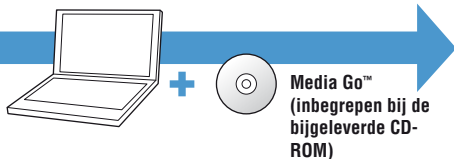


**Games voor gebruik op het PSP®-systeem worden gedownload van PlayStation®Store.**

PlayStation®Store is een online winkel waar u producten, zoals games of video-inhoud kunt downloaden (aankopen).

# U kunt games op de volgende manieren downloaden.

## Door middel van een pc



## Games downloaden door middel van een pc



pagina 88

## De draadloze netwerkfunctie gebruiken



pagina 97

## Door middel van een PlayStation®3-systeem



pagina 97

- Stap 1** Media Go™ installeren
- Stap 2** Start Media Go™
- Stap 3** Download (koop) een game
- Stap 4** Start de game

Alle methodes die hier staan beschreven, vereisen een internetverbinding.

## Stap 1 Media Go™ installeren

Om games te downloaden door middel van uw pc dient u de Media Go™-toepassing op de pc te installeren.

### Wat is Media Go™?

Media Go™ is een pc-toepassing die u kunt gebruiken om:

- Games te downloaden (kopen) van PlayStation®Store
- Tracks te importeren van een audio CD
- Muziek, foto's en videobestanden te beheren
- Inhoud over te dragen (Media Go™ ↔ PSP®-systeem)
- Een reservekopie te maken van gamegegevens en opgeslagen gegevens

### 1 Plaats de bijgeleverde CD-ROM in uw pc.



Het installatieprogramma van de toepassing start automatisch en het scherm voor de startinstellingen wordt weergegeven.

### 2 Klik op [Media Go™ INSTALLEREN].

### 3 Volg de instructies op het scherm om de installatie te voltooien.

Tijdens de installatie wordt u mogelijk gevraagd om bijkomende software te installeren. Volg in dit geval de instructies op het scherm om de software te installeren. Na het voltooien van de installatie start Media Go™ automatisch.

#### Opmerking

Het installatieprogramma voor Media Go™ kan worden gedownload van het internet. Voor meer informatie, ga naar <http://store.playstation.com/>.



## Stap 2 Start Media Go™

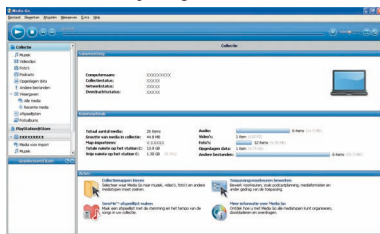
Volg onderstaande stap om de Media Go™-toepassing te starten.

Als u de toepassing hebt geïnstalleerd met behulp van

**Stap 1** (►► pagina 88), zal deze automatisch starten.  
Ga verder naar "**Stap 3** Download (koop) een game"  
(►► pagina 90).

### 1 Dubbelklik op het (Media Go)-pictogram op uw bureaublad.

De Media Go™-toepassing start.



### Opmerkingen

- Meer informatie over de functies van Media Go™, inclusief informatie over het gebruik van de functies, vindt u onder het bij de toepassing geleverde helpbestand.
- U kunt Media Go™ ook starten door [Alle programma's] ► [Sony] ► [Media Go] ► [Media Go] te selecteren in het startmenu op uw pc.

NL

Games

## Stap 3 Download (koop) een game

Door middel van Media Go™ kunt u games downloaden (kopen) van PlayStation®Store. Om PlayStation®Store te gebruiken, dient u uw pc te verbinden met het internet.

### Toegang tot PlayStation®Store

Klik op  (PlayStation®Store) in de navigatiebalk van de bibliotheek aan de linkerkant van het Media Go™-venster op uw pc.

### Stappen voor het downloaden van games

Om games te downloaden van PlayStation®Store, dient u de volgende stappen uit te voeren.

**Maak een PlayStation®Network-account aan  
(aanmelden)**



**Aanmelden**



**Bedrag toevoegen aan uw online portefeuille**



**Een game downloaden**

## Een PlayStation®Network-account aanmaken (aanmelden)

Om games te downloaden van PlayStation®Store, dient u een PlayStation®Network-account te hebben en een gebruikersovereenkomst te aanvaarden.

Als u PlayStation®Store al hebt gebruikt en een PlayStation®Network-account hebt op een ander PSP®-systeem of PS3™-systeem, kunt u die account gebruiken. Ga naar het volgende onderdeel, "Aanmelden" (•► pagina 92).

### 1 Vanuit het Media Go™-venster op uw pc klikt u op (Aanmelden) ➔ [Maak een nieuwe account (Nieuwe gebruikers)].

Volg de instructies op het scherm om een account aan te maken.

## PlayStation®Network-accounts

Nadat u een PlayStation®Network-account hebt aangemaakt, kunt u online shoppen bij PlayStation®Store.

Om een account aan te maken dient u persoonlijke informatie in te voeren, zoals uw naam en adres. U kunt ook kiezen om facturatiegegevens toe te voegen en op te slaan. Deze informatie kan vervolgens worden gebruikt bij het aankopen van producten van PlayStation®Store.

## Account-types

### Master-account

Een master-account is de standaard account voor het gebruik van PlayStation®Network. Alleen geregistreerde gebruikers van een bepaalde leeftijd of ouder kunnen een dergelijke master-account aanmaken.

### Sub-account

Gebruikers die niet voldoen aan de geschiktheidsvereisten voor een master-account in hun regio kunnen alleen een sub-account gebruiken. Alleen een master-accounthouder kan een sub-account aanmaken voor een minderjarige. Een sub-accounthouder heeft geen eigen online portefeuille voor PlayStation®Network, maar kan gebruikmaken van de portefeuille voor de overeenkomstige master-account om producten en diensten te betalen. Een gebruiker kan alleen een sub-account aanmaken als er een overeenkomstige master-account is.

## Aanmelden

Met uw PlayStation®Network-account kunt u zich aanmelden en gebruikmaken van PlayStation®Store.

**1 Vanuit het Media Go™-venster op uw pc, klikt u op  (Aanmelden).**

**2 Voer uw aanmeldings-ID (e-mailadres) en wachtwoord in.**

Voer het aanmeldings-ID (e-mailadres) en wachtwoord voor uw account in.

**3 Klik op [Aanmelden].**

## Afmelden

Klik op  (Afmelden) om PlayStation®Store af te sluiten.

## Bedrag toevoegen aan uw online portefeuille

Gebruik de online portefeuille voor PlayStation®Network om producten te kopen in PlayStation®Store. U dient bedragen toe te voegen aan de portefeuille voordat u aankopen doet met betaalmiddelen als een creditcard of een PlayStation®Network-kaart. Voor meer informatie, ga naar <http://eu.playstation.com/help-support/>.

**1 Vanuit het Media Go™-venster op uw pc, klikt u op  (Accountbeheer).**

**2 Klik op [Transactiebeheer] en vervolgens op [Bedrag toevoegen: Creditcard] of [Los een PlayStation®Network cardnummer of promotiecode in].**

Volg de instructies op het scherm om een bedrag toe te voegen aan uw portefeuille.

## Portefeuillegebruik door sub-accounthouders.

Een sub-accounthouder kan geen online portefeuille aanmaken, maar kan gebruikmaken van de overeenkomstige master-account om producten en diensten te betalen.

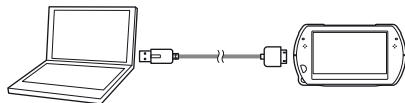
### Opmerking

Schakel het systeem niet uit of koppel de USB-kabel niet los tijdens het downloadproces.

# 1 Schakel uw PSP®-systeem in en verbind het systeem vervolgens met een pc door middel van een USB-kabel.

Het PSP®-systeem wordt automatisch in de USB-modus gezet.

Als het systeem niet automatisch wordt ingesteld op USB-modus, selecteert u  (Instellingen) ➔  (USB-verbinding) op het systeem.



# 2 Selecteer de game die u wilt downloaden van PlayStation®Store.

Gedetailleerde informatie over de game wordt weergegeven.

# 3 Klik op [In wagentje doen].

De geselecteerde game wordt toegevoegd aan het winkelwagentje.

# 4 Klik op [Wagentje weergeven].

Controleer of de game zich in uw winkelwagen bevindt.

# 5 Klik op [Door naar de kassa].

De aankoopbevestigingspagina wordt weergegeven.

# 6 Klik op [Aankoop bevestigen].

Het aankoopbedrag wordt verwijderd uit uw portefeuille en de aankoop is voltooid. Een bevestigingsbericht wordt vervolgens verzonden naar het e-mailadres dat u hebt gebruikt als aanmeldings-ID bij het aanmaken van uw account.

# 7 Download de game.

De gedownloade game wordt opgeslagen in de systeemopslag van het PSP®-systeem.

# 8 Nadat u hebt gecontroleerd of de download is voltooid, drukt u op de -toets op het PSP®-systeem.

De USB-modusinstelling wordt gewist. U kunt nu de gedownloade game starten.

### Opmerking

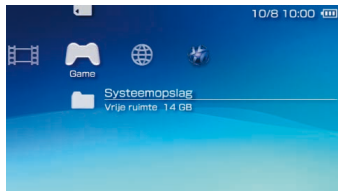
Games die werden gedownload naar de PSP®-systeemopslag kunnen worden gekopieerd naar de Memory Stick Micro™-media. Raadpleeg de online handleiding (➡ pagina 65).

### **Een reservekopie maken van gegevens**

Door middel van Media Go™ kunt u een reservekopie maken van gamegegevens of opgeslagen gegevens op uw pc. Voor meer informatie over het maken van een reservekopie van gegevens, raadpleeg het bij de Media Go™-toepassing geleverde helpbestand.

## Stap 4 Start de game

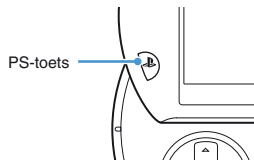
- 1 Selecteer op uw PSP®-systeem  (Game) →  (Systeemopslag) en druk vervolgens op de -toets.



- 2 Selecteer de game die u wilt starten en druk vervolgens op de -toets.

### De game beëindigen

- 1 Druk op de PS-toets op het PSP®-systeem.



- 2 Selecteer [Game beëindigen] en druk vervolgens op de -toets.

### De game pauzeren

Als u [Game pauzeren] selecteert in stap 2 hierboven, kunt u gegevens van uw huidige status in de game opslaan en dan de game verlaten.

Als u de game wilt herstarten met gebruik van de gepauzeerde gamegegevens, selecteert u  (Game) → [Hervat game], en drukt u vervolgens op de -toets.

### Opmerking

U kunt enkel gegevens van uw status in één spel tegelijkertijd opslaan met gebruik van [Game pauzeren].

## Video van een game uitvoeren naar een tv

U kunt video van een game uitvoeren naar een tv door middel van een video-uitvoerkabel\* (apart verkrijgbaar). Selecteer een geschikte video-uitvoerkabel voor de gebruikte tv. Raadpleeg de online handleiding (•► pagina 65) voor meer informatie.

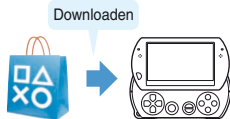
\* Gebruik een video-uitvoerkabel die compatibel is met dit model van het PSP®-systeem. Video-uitvoerkabels ontworpen voor gebruik met de PSP-2000/3000-systemen zijn niet compatibel met dit systeemmodel.



# Games downloaden door middel van het PSP®-systeem of PS3™-systeem

U kunt games downloaden (als aankoop of gratis) volgens de hieronder beschreven methodes. Om PlayStation®Store te gebruiken, dient u het PSP®-systeem te verbinden met het internet.

## De draadloze netwerkfunctie op het PSP®-systeem gebruiken

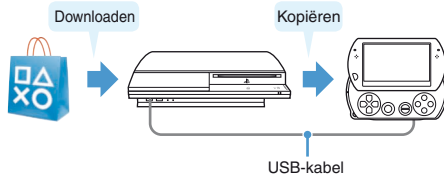


- ① Selecteer op het PSP®-systeem  (PlayStation®Network) ➡  (PlayStation®Store).
- ② Een game downloaden.

Voor meer informatie, raadpleeg de online handleiding voor het PSP®-systeem (•► pagina 65).

Om een game van PlayStation®Store te downloaden, dient u zich eerst aan te melden bij PlayStation®Network en een account aan te maken (•► pagina 91). Als u al een PlayStation®Network-account hebt, kunt u die account gebruiken om games te downloaden (als aankoop of gratis).

## Het PS3™-systeem gebruiken



- ① Selecteer op het PS3™-systeem  (PlayStation®Network) ➡  (PlayStation®Store).
- ② Download een game die compatibel is met het PSP®-systeem.
- ③ Kopieer de game van het PS3™-systeem naar het PSP®-systeem.

Raadpleeg voor meer informatie de online handleiding voor het PS3™-systeem (toegang van: [eu.playstation.com/manuals](http://eu.playstation.com/manuals)).

# De draadloze netwerkfunctie gebruiken

U kunt de volgende handelingen uitvoeren met de draadloze netwerkfunctie op het PSP®-systeem.



Download games en andere inhoud van PlayStation®Store (•▶ pagina 97)



Bezoek webpagina's op het internet



Luister naar internetradio



Download nieuws en andere informatie met RSS Channel

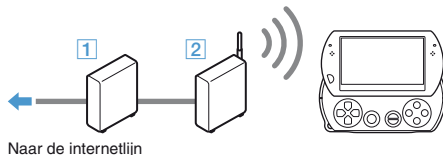
## Opmerking

Voor meer informatie over andere functies en mogelijkheden die beschikbaar zijn met de draadloze netwerkfunctie, raadpleeg de online handleiding voor het PSP®-systeem (•▶ pagina 65).

## Voorbeeld van een netwerkconfiguratie

Voor de volgende items moet het systeem met het internet verbonden zijn.

- 1 Network gateway-apparaat zoals een DSL-modem
- 2 Draadloze router (toegangspunt)



## Opmerking

Om het systeem met het internet te verbinden moet u  (Instellingen) ➡  (Netwerkinstellingen) selecteren en de draadloze netwerkinstellingen aanpassen. Voor meer informatie, raadpleeg de online handleiding voor het PSP®-systeem (•▶ pagina 65).

# De systeemsoftware bijwerken

Software-updates kunnen veiligheidspatches, nieuwe of herziene instellingen of functies en andere items bevatten die uw huidige besturingssysteem zullen wijzigen. Het wordt aanbevolen om altijd de laatste versie van de systeemsoftware op uw systeem te gebruiken.

## Systeemsoftware-updates

Voor de laatste informatie over updates, bezoek de volgende website: <http://eu.playstation.com/psp>

### Opmerking

Schakel het systeem niet uit tijdens een update. Als een update wordt geannuleerd voordat deze voltooid is, kan de systeemsoftware beschadigd worden en moet het systeem mogelijk worden hersteld of geruild.

### Opmerking

Controleer of de batterij is opgeladen voordat u een update uitvoert. U kunt een update mogelijk niet starten als het batterijniveau laag is.

## De systeemsoftwareversie controleren

Als u  (Instellingen) ➔  (Systeeminstellingen) ➔ [Systeeminformatie] kiest, wordt de huidige softwareversie in het veld [Systeemsoftware] weergegeven.

## Updatemethoden

U kunt een update op een van de volgende manieren uitvoeren.

### Systeemupdate

Voer een netwerkupdate uit met de draadloze netwerkfunctie van het PSP®-systeem om verbinding te maken met het internet. Selecteer  (Instellingen) ➔  (Systeemupdate).

### Updaten met een pc

Gebruik een pc om updategegevens van het internet te downloaden. Voor verdere instructies, bezoek de volgende website: <http://eu.playstation.com/psp>

# Voordat u herstellingen aanvraagt

Lees dit onderdeel als u moeilijkheden ervaart bij het gebruik van het PSP®-systeem. Als er problemen blijven optreden, raadpleeg dan de helppagina's op <http://eu.playstation.com/help-support/>.

## Stroom, batterij en laadproblemen

### Het PSP®-systeem kan niet worden ingeschakeld.

- De batterij is mogelijk leeg. Laad de batterij op.

### De batterij laadt niet of niet volledig op.

- Controleer het volgende als u de AC-adapter gebruikt om de batterij op te laden:
  - De AC-adapter is volledig aangesloten op het stopcontact en de USB-kabel is volledig aangesloten op het systeem en de AC-adapter.
  - De juiste AC-adapter voor dit product wordt gebruikt.
- Controleer het volgende als u een USB-apparaat op het systeem aansluit om de batterij op te laden:
  - De USB-kabel is volledig op het systeem en het USB-apparaat aangesloten.
  - Het USB-apparaat is ingeschakeld.
  - Het systeem bevindt zich in USB-modus. Selecteer  (Instellingen) →  •• (USB-verbinding) als [USB-modus] niet wordt weergegeven op het scherm.
  - Bepaalde USB-apparaten kunnen niet worden gebruikt

om de batterij op te laden. Voor meer informatie, raadpleeg "Laadmethodes" (••► pagina 80).

- Tijdens het spelen en andere handelingen kan de batterij niet met een USB-apparaat worden opgeladen.
- De batterij laadt mogelijk niet efficiënt op of het laden duurt langer afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en omgevingsfactoren. Voor meer informatie, raadpleeg "Informatie over de batterijlading" (••► pagina 79).
- Controleer of de multigebruik-aansluiting aan de onderkant van het systeem vrij is van stof. Controleer ook of de AC-adapter en USB-kabelaansluitingen zuiver zijn. Veeg de aansluitingen schoon met een zachte droge doek als ze vuil zijn.

### De batterijlading gaat niet lang mee.

- De lading kan sneller leeglopen afhankelijk van de opbergingsmethode, gebruiksomstandigheden of omgevingsfactoren. Voor meer informatie, raadpleeg "Informatie over de batterijlading" (••► pagina 79).

### Het PSP®-systeem is vervormd.

- De batterij in het PSP®-systeem kan opzwellen naarmate de batterij ouder wordt. Neem contact op met de PSP®-helpdesk voor uw land. Meer informatie is te vinden onder contactgegevens op <http://eu.playstation.com/help-support/>.

### Het scherm wordt plots zwart.

- ➔ Als  (Instellingen voor energiebesparing) ➔ [Achtergrondverlichting automatisch uit] is ingeschakeld, zal de achtergrondverlichting van het lcd-scherm automatisch uitgeschakeld worden als het systeem gedurende een bepaalde tijd niet wordt gebruikt.
- ➔ Als  (Instellingen voor energiebesparing) ➔ [Automatische stand-by] is ingeschakeld, zal het systeem automatisch in stand-bymodus overgaan als het systeem gedurende een bepaalde tijd niet wordt gebruikt.

### Het scherm is donker en onduidelijk.

- ➔ Gebruik de weergavetoets op de bovenkant van het systeem om de helderheid aan te passen.

### Pixels die niet oplichten of voortdurend zijn opgelicht op het scherm verdwijnen niet.

- ➔ LCD-schermen worden met een uiterst precieze technologie vervaardigd, maar in bepaalde gevallen verschijnen er op het scherm mogelijk pixels die niet oplichten of voortdurend opgelicht zijn. Dit is geen systeemfout. Raadpleeg "Voorzorgen" (➔ pagina 66) voor meer informatie.

### De kleur van het scherm lijkt verkeerd.

- ➔ U kunt instellen dat de achtergrondkleur automatisch verandert aan het begin van iedere maand. U kunt deze instelling aanpassen onder  (Thema-instellingen).

### Video kan niet naar de tv worden uitgevoerd.

- ➔ Controleer of de video-uitvoerkabel (apart verkrijgbaar) volledig in het systeem en de tv is gestoken.
- ➔ Bepaalde tv's zijn niet in staat om video van het PSP®-systeem weer te geven.
- ➔ Het PSP®-systeem voert uit in het NTSC-videoformaat. Er wordt geen beeld weergegeven als u gebruiktmaakt van een beeldscherm dat het NTSC-videoformaat niet ondersteunt. Raadpleeg de fabrikant van de televisie voor meer informatie.

### Als video naar een tv wordt uitgevoerd, verschijnen er zwarte balken aan de zijkanten (of boven- en onderkant) van het beeld.

- ➔ Omdat het formaat van het videobeeld dat naar de tv wordt uitgevoerd voor games of de internetbrowser vooraf is bepaald, kunnen mogelijk horizontale of verticale zwarte balken aan de randen van het beeld worden weergegeven.

### Als het PSP®-systeem op een tv is aangesloten, wordt het scherm van het PSP®-systeem plots zwart.

- ➔ Als  (Instellingen aangesloten beeldscherm) ➔ [Schermbeveiliging] is ingesteld, wordt de schermbeveiliging automatisch geactiveerd als gedurende een bepaalde periode geen handelingen worden uitgevoerd.

## Geluid

### Er is geen geluid.

- ➔ Controleer of het volume op het systeem niet op nul is ingesteld. Probeer het volume opnieuw te verhogen door op de + volume-toets aan de bovenzijde van het scherm te drukken.

- Controleer of de dempingsinstelling op het systeem niet geactiveerd is. Druk op de geluidstoets aan de bovenzijde van het systeem om de dempingsinstelling uit te schakelen.
- Als een hoofdtelefoon of video-uitvoerkabel is aangesloten, wordt geen geluid weergegeven door de PSP®-systeempluidsprekers.
- Een Bluetooth®-apparaat is mogelijk aangesloten en ingesteld om geluid weer te geven. Als u het geluid via de systeempluidsprekers of hoofdtelefoon met kabel wilt weergeven, houdt u de geluidstoets aan de bovenzijde van het systeem gedurende meer dan vijf seconden ingedrukt.

### Het volume kan niet worden verhoogd.

- Als  (Geluidsinstellingen) ⇒ [AVLS] is ingeschakeld, wordt het maximumvolumeniveau beperkt.
- Gebruik de volumeknoppen van de tv om het volume aan te passen als video is ingesteld voor uitvoer naar een tv. Het volume kan niet worden gewijzigd met de volumetoetsen van het PSP®-systeem.
- Deze oorvriendelijke hoofdtelefoon is speciaal ontworpen om het geluidsdrukkniveau te beperken tot maximaal 90dB.

### De hoofdtelefoon geeft geen geluid weer of het geluid bevat ruis.

- Controleer of de hoofdtelefoon volledig is aangesloten.

### De interne microfoon van het PSP®-systeem vangt geen geluid op.

- Als een headset (apart verkrijgbaar) is aangesloten, ontvangt het PSP®-systeem geluid via de microfoon van de headset. De interne microfoon wordt niet gebruikt.

## Memory Stick Micro™

### De Memory Stick Micro™ kan niet worden geplaatst.

- Plaats de Memory Stick Micro™ in de juiste richting in het systeem (••► pagina 77).
- Controleer of een medium is geplaatst van een type dat met dit model van het PSP®-systeem kan worden gebruikt. Raadpleeg "Compatibele media" (••► pagina 115) voor meer informatie.

### Het systeem herkent de Memory Stick Micro™ niet.

- Als een Memory Stick Micro™ met een pc is geformatteerd, herkent het PSP®-systeem hem mogelijk niet. Kopieer in dit geval de gegevens die u wilt bewaren naar de pc en ga naar  (Systeeminstellingen) ⇒ [Memory Stick™ formatteren] en formatteer het medium opnieuw.
- Controleer of de Memory Stick Micro™ juist is geplaatst. Verwijder de Memory Stick Micro™ en plaats hem opnieuw.

### Het systeem kan geen gegevens laden of opslaan.

- Er is mogelijk een probleem met de Memory Stick Micro™. Probeer een andere Memory Stick Micro™ als die beschikbaar is.

## Video

### Video's worden niet afgespeeld.

- Bepaalde soorten gegevens kunnen mogelijk niet worden afgespeeld.

## Het systeem herkent een videobestand niet.

- ➔ Videogegevens van types die niet compatibel zijn met het PSP®-systeem worden niet herkend.
- ➔ Als de bestands- of mapnaam wordt gewijzigd of als het bestand of de map met een pc naar een andere locatie wordt verplaatst, wordt het mogelijk niet door het systeem herkend.

## Muziek

### Muziek wordt niet afgespeeld.

- ➔ De afspeelmethode is mogelijk beperkt voor bepaalde muziekgegevens die via het internet worden verspreid. In dergelijke gevallen kunt u de gegevens mogelijk niet afspelen op het PSP®-systeem.

### Het systeem herkent een muziekbestand niet.

- ➔ Controleer of de muziekgegevens in de juiste map zijn opgeslagen. Raadpleeg de online handleiding (●▶ pagina 65) voor meer informatie.
- ➔ Muziekgegevens van types die niet compatibel zijn met het PSP®-systeem worden niet herkend.
- ➔ Om WMA-gegevens af te spelen moet u eerst  (Systeeminstellingen) ➔ [WMA playback inschakelen] activeren.

## Foto

### Beelden worden niet weergegeven.

- ➔ Afhankelijk van de grootte van de beeldgegevens worden bepaalde beelden mogelijk niet weergegeven.

- ➔ Als beelden met een pc worden bewerkt, kunnen ze mogelijk niet worden weergegeven.

### Het systeem herkent een beeldbestand niet.

- ➔ Controleer of de gegevens in de juiste map zijn opgeslagen. Raadpleeg de online handleiding (●▶ pagina 65) voor meer informatie.
- ➔ Als de bestands- of mapnaam wordt gewijzigd, wordt het mogelijk niet door het systeem herkend.
- ➔ Beelden die niet compatibel zijn met het PSP®-systeem worden niet herkend.

## Netwerk

### Er kan geen verbinding met het netwerk tot stand worden gebracht.

- ➔ Controleer of de WIRELESS (draadloos)-schakelaar aan de linkerkant van het systeem ingeschakeld is.
- ➔ Als  (Instellingen voor energiebesparing) ➔ [WLAN-energiebesparing] is ingeschakeld, kunt u mogelijk gegevens niet correct doorsturen.
- ➔ De afstand tussen het systeem en het toegangspunt is mogelijk te groot of, indien in ad hoc-modus, tussen het systeem en het systeem van de andere speler.
- ➔ Controleer of de netwerkinstellingen correct zijn. Raadpleeg de instructies bij de netwerkapparatuur en bij uw Internet service provider om de juiste netwerkinstellingen te bepalen.

- Afhankelijk van de instelling op het toegangspunt moet u mogelijk het MAC-adres van het systeem invoeren. U kunt het MAC-adres controleren onder  (Systeeminstellingen) → [Systeeminformatie].
- Bij communicatie met een ander systeem in ad hoc-modus moeten beide systemen op hetzelfde kanaal zijn afgestemd. U kunt het huidige ingestelde kanaal controleren onder  (Netwerkinstellingen) → [Ad hoc-modus].
- Als een apparaat dat radiostoring veroorzaakt, zoals een microgolfoven, zich in de buurt bevindt, werken systeemcommunicaties mogelijk niet juist.

### De webpagina wordt niet correct weergegeven.

- Bepaalde inhoud, zoals inhoud die bepaalde speciale software vereist, wordt mogelijk niet juist weergegeven op bepaalde webpagina's.

## Bluetooth®

### Het Bluetooth®-apparaat kan niet worden geregistreerd of gekoppeld met het PSP®-systeem.

- De afstand tussen het systeem en het Bluetooth®-apparaat is mogelijk te groot.
- Het Bluetooth®-apparaat is mogelijk niet compatibel met de profielen die door het systeem worden ondersteund.
- Het maximale aantal Bluetooth®-apparaten dat kan worden gekoppeld is acht. Verwijder een geregistreerd apparaat om een nieuw apparaat te koppelen.

### Er kan geen verbinding worden gecreëerd tussen het Bluetooth®-apparaat en het PSP®-systeem.

- Controleer of het Bluetooth®-apparaat met het systeem is gekoppeld. Ga naar  (Instellingen Bluetooth®-apparaat) → [Bluetooth®-apparaten beheren] → [Nieuw apparaat registreren] om het apparaat te koppelen.
- Controleer of het Bluetooth®-apparaat is ingeschakeld.
- Als de instellingen van het Bluetooth®-apparaat zijn hersteld, moet u het opnieuw met het systeem koppelen.

### Er wordt geen geluid door het Bluetooth®-apparaat weergegeven.

- Controleer of het Bluetooth®-apparaat niet gedempt is.
- Probeer het volume te wijzigen op het Bluetooth®-apparaat of het PSP®-systeem.

### Er is ruis. Het geluid wordt onderbroken.

- Als er obstakels, zoals muren, tussen het PSP®-systeem en het Bluetooth®-apparaat zijn, moet u de locatie van de apparaten wijzigen en het Bluetooth®-apparaat opnieuw aansluiten.
- Als een apparaat dat radiostoring veroorzaakt, zoals een microgolfoven of een inductiekookplaat of -apparaat, zich in de buurt bevindt, werken systeemcommunicaties mogelijk niet juist.

### Het geluid heeft vertraging.

- Door de eigenschappen van Bluetooth®-technologie is er mogelijk een vertraging in het geluid. Als u vindt dat de vertraging in het geluid problematisch is, gebruikt u een hoofdtelefoon met kabel.



## Andere problemen

### Het systeem of de AC-adapter is warm.

- ➔ Het systeem of de AC-adapter kunnen warm worden tijdens gebruik. Dit is geen defect.
- ➔ Als de communicatiefunctie wordt gebruikt, kan het systeem warmer worden dan bij normaal gebruik. Dit is geen defect.

### Het systeem is ingeschakeld, maar werkt niet.

- ➔ Controleer of het systeem niet in de hold-stand staat. Schuif in dit geval de POWER/HOLD-toets naar boven om de hold-stand te deactiveren.

### Het systeem werkt niet goed.

- ➔ Schuif de POWER/HOLD-toets naar boven en houd hem daar gedurende minstens 3 seconden tot de POWER-indicator wordt uitgeschakeld. Schakel het systeem weer in nadat het volledig is uitgeschakeld.
- ➔ Als het PSP®-systeem rechtstreeks van een koude naar een warme plaats wordt gebracht, kan er condens worden gevormd in het systeem. Het systeem werkt mogelijk niet correct als dit gebeurt. Schakel het systeem uit, trek de stekker uit het stopcontact en gebruik het enkele uren niet. Als het systeem nog steeds niet juist werkt, neemt u contact op met de PSP®-helpdesk voor uw land. Meer informatie is te vinden onder contactgegevens op <http://eu.playstation.com/help-support/>.

### De datum en tijd zijn opnieuw ingesteld.

- ➔ Als het systeem niet wordt gebruikt nadat de batterij is leeggelopen, worden de systeemdatum en -tijd mogelijk opnieuw ingesteld. Volg de instructies op het scherm om de tijd en de datum opnieuw in te stellen.

### Het PSP®-systeem wordt niet herkend door de pc als het met een USB-kabel is aangesloten.

- ➔ Controleer of uw PSP®-systeem in USB-modus staat. Als dit niet zo is, selecteert u  (Instellingen) ➔  .. (USB-verbinding).
- ➔ Controleer of een besturingssysteem op uw gebruikte pc is geïnstalleerd dat USB-apparaten voor massaopslag ondersteunt.
- ➔ Bij gebruik van een USB-hub of andere apparaten wordt, afhankelijk van het besturingssysteem van de pc, het systeem mogelijk niet door de pc herkend. Sluit het systeem rechtstreeks aan op de pc met een USB-kabel.
- ➔ Als  (Systeeminstellingen) ➔ [USB-opladen] is ingeschakeld, wordt het apparaat mogelijk niet herkend.

### Het aangesloten USB-apparaat wordt niet herkend door het PSP®-systeem

- ➔ Controleer of de multigebruik-aansluiting aan de onderkant van het systeem zuiver is. Veeg ze schoon met een zachte droge doek.

## **U bent uw wachtwoord vergeten.**

- Als u de standaardinstellingen herstelt onder  (Systeeminstellingen) ➔ [Standaardinstellingen herstellen] wordt het systeemwachtwoord opnieuw ingesteld op "0000". Raadpleeg de online handleiding (➔ pagina 65) voor meer informatie.

Als u standaardinstellingen herstelt, worden instellingen die u hebt gewijzigd voor andere opties dan het systeemwachtwoord ook gewist. Zodra ze gewist zijn, kunnen deze aangepaste instellingen niet door het systeem worden hersteld.

## **De analoge joystick werkt niet goed.**

- Beweeg bij een situatie waarin de symptomen zich voordoen de analoge joystick in een cirkelvormige beweging om u te helpen bij het bepalen van het optimale gebruiksbereik.



# GARANTIE

Dank u voor uw aankoop van dit product. Het woord "Product" betekent hier het PSP®-systeem. Deze Garantie geldt niet voor software die al dan niet bij het product is geleverd. De systeemsoftware die is voorgeïnstalleerd op het PSP®-systeem wordt u in licentie gegeven, niet verkocht, en is uitsluitend bestemd voor gebruik met het PSP®-systeem. De licentievoorwaarden voor deze systeemsoftware zijn te vinden op <http://www.scei.co.jp/psp-eula>.

Sony Computer Entertainment Europe Ltd ("SCEE") zal, voor een periode van 1 (één) jaar vanaf de oorspronkelijke datum van aankoop, elk onderdeel van dit product gratis repareren of (al naar gelang SCEE's keuze) vervangen indien het defect het gevolg is van materiaal- of constructiegebreken en het product werd gebruikt conform de onderstaande bepalingen. Onderdelen worden vervangen door nieuwe of gereviseerde exemplaren, al naar gelang SCEE's keuze, waarop garantie wordt verleend voor de resterende duur van de oorspronkelijke garantieperiode.

Deze Garantie geldt naast uw wettige rechten als consument (onder de vigerende wetgeving) en tast die op geen enkele manier aan.

Deze Garantie wordt verleend door Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Verenigd Koninkrijk.

## BELANGRIJK

1. Indien u een claim wenst in te dienen onder deze garantie, raadpleeg dan de "Hulp & Advies" omgeving op [www.playstation.nl](http://www.playstation.nl) (Nederland) of [www.playstation.be](http://www.playstation.be) (België). Indien u geen internettoegang heeft bel dan met uw lokale klantenservice (vermeld in de softwarehandleiding van PSP®).
2. Indien SCEE dit product op de markt brengt in het Europees Economisch Gebied of Zwitserland, is deze garantie geldig in alle EU-lidstaten plus Zwitserland, Noorwegen, IJsland en Liechtenstein vooropgesteld:
  - i. op vertoning van het originele ontvangstbewijs of factuur of ander bewijs van aankoop (met vermelding van aankoopdatum en naam van de handelaar) samen met het defecte product, binnen

- de garantietermijn (en vrij van modificaties of uiterlijke wijzigingen sinds de originele aankoopdatum); en
- ii. als de garantiezegel en het serienummer op het product niet beschadigd, gewijzigd, vervormd of verwijderd zijn.
3. Om schade, verlies of het wissen van verwisselbare opslagmedia of randapparatuur te voorkomen, moet u deze eerst verwijderen voordat u het product dat binnen de garantie valt ter reparatie aanbiedt.
  4. Tijdens de herstelling of de vervanging van het product wordt de meeste recente software geïnstalleerd.
  5. U kunt geen aanspraak maken op deze Garantie wanneer het product is beschadigd als gevolg van:
    - i. commercieel gebruik, een ongeluk, normale slijtage, nalatigheid, misbruik (waaronder, zonder beperking, het niet gebruiken van het product waarvoor het is bedoeld en/of conform de instructies met betrekking tot correct gebruik en onderhoud, installatie of gebruik op een manier die tegenstrijdig is met de vigerende plaatselijke technische of veiligheidsnormen);
    - ii. gebruik samen met ongeoorloofde randapparatuur (waaronder, zonder beperking, spelverbeteringsapparaten, adapters en stroomvoorzieningsapparaten);
  - iii. elke aanpassing aan of wijziging van dit product, uitgevoerd om welke reden dan ook en al dan niet correct uitgevoerd;
  - iv. onderhoud of reparaties uitgevoerd door een niet door SCEE erkend servicebedrijf; of
  - v. gebruik in combinatie met niet goedgekeurde software, virusinfectie, of brand, overstroming of andere natuurrampen.
6. U kunt zich niet beroepen op deze Garantie als u de licentievoorwaarden van de systeemsoftware hebt overtreden (zie <http://www.scei.co.jp/psp-eula>).
  7. In zoverre de van toepassing zijnde wetgeving dit toelaat, is deze Garantie uw enige en exclusieve rechtsmiddel met betrekking tot defecten aan dit product en alle andere garanties, waarborgen, al dan niet uitdrukkelijke contractuele bepalingen met betrekking tot dit product zijn uitgesloten terwijl SCEE noch enige andere Sonyeenheid, hun leveranciers of erkende servicebedrijven nooit aansprakelijk kunnen worden gesteld voor mogelijke speciale, incidentele, indirecte of gevolgschade.
- Indien dit product reparaties behoeft die niet worden gedekt door deze Garantie, neem dan telefonisch contact op met uw plaatselijke klantenservice voor advies. Neem contact op met uw leverancier indien het land waar u woont niet voorkomt op de lijst.

# Ouderlijk toezicht

Het PSP®-systeem beschikt over een functie ouderlijk toezicht. U kunt deze functie gebruiken om een wachtwoord en beperking in de weergave van inhoud (games, video's en andere inhoud) in te stellen op basis van het niveau van ouderlijk toezicht op het systeem. Door het niveau van ouderlijk toezicht in te stellen, kunt u verhinderen dat kinderen beperkte inhoud afspelen. Raadpleeg "Informatie over niveaus van ouderlijk toezicht" (►► pagina 111) voor meer informatie.

Een wachtwoord van 4 tekens is vereist om de weergave van beperkte inhoud toe te staan en om het niveau van ouderlijk toezicht te wijzigen. Het standaardwachtwoord is "0000" en kan opnieuw worden ingesteld. Als u al een wachtwoord hebt ingesteld en het niveau van ouderlijk toezicht wilt wijzigen, raadpleegt u "Het niveau van ouderlijk toezicht instellen" in dit gedeelte.

## Het wachtwoord opnieuw instellen

- 1 **Selecteer  (Instellingen) ➡  (Beveiligingsinstellingen) ➡ [Wachtwoord wijzigen] en druk vervolgens op de .**

Volg de instructies op het scherm om het wachtwoord opnieuw in te stellen.

## Het niveau ouderlijk toezicht instellen

- 1 **Selecteer  (Instellingen) ➡  (Beveiligingsinstellingen) ➡ [Niveau ouderlijk toezicht] en druk vervolgens op de .**

Het wachtwoordinvoerscherm wordt weergegeven.

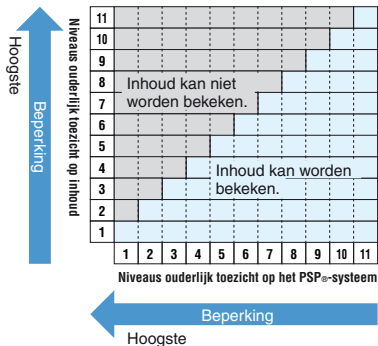
- 2 **Gebruik de richtingstoetsen om het 4-cijferige wachtwoord in te voeren en druk op de .**

- 3 **Selecteer een niveau van ouderlijk toezicht voor het PSP®-systeem (►► pagina 111) en druk vervolgens op de .**

Het niveau van ouderlijk toezicht is ingesteld.

## Informatie over de niveaus van ouderlijk toezicht

De weergave van inhoud is beperkt bij een combinatie van de niveaus van ouderlijk toezicht van zowel het PSP®-systeem als de inhoud.



Als u bijvoorbeeld de weergave van inhoud die is ingesteld met een niveau van ouderlijk toezicht "5" wilt beperken, dient u het niveau van ouderlijk toezicht op het PSP®-systeem af te stellen op [4].

## Niveaus ouderlijk toezicht op het PSP®-systeem

Het niveau ouderlijk toezicht op het systeem kan worden uitgeschakeld of worden ingesteld op een van de 11 niveaus. De standaardinstelling is [9].

|      |                                                                                                                     |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uit  | Ouderlijk toezicht is uitgeschakeld.                                                                                |
| 11-1 | Stel het beperkingsniveau op het systeem in. De instelling [1] is het meest beperkend, [11] is het minst beperkend. |

Voor meer informatie over de niveaus van ouderlijk toezicht en overeenkomstige leeftijdsgroepen, bezoekt u <http://manuals.playstation.net/document/>.

### Opmerkingen

- U kunt het niveau ouderlijk toezicht controleren onder [Informatie] in het optiemenu.
- Inhoud die werd beperkt door de functie ouderlijk toezicht wordt weergegeven als (Beperkte inhoud).

NL

Bijkomende informatie

## Ouderlijk toezicht voor de internetbrowser

Bij  (Beveiligingsinstellingen) kunt u beperkingen instellen voor het starten van de internetbrowser. Als u deze beperking instelt, wordt voor het starten van de internetbrowser een scherm weergegeven waarin het wachtwoord van 4 cijfers moet worden ingevoerd.

- 1 **Selecteer  (Instellingen) ➔  (Beveiligingsinstellingen) ➔ [Start Internet Browser regelen] en druk op de  toets.**

Het invoerscherm voor het wachtwoord wordt weergegeven.

- 2 **Voer het wachtwoord van 4 cijfers in met behulp van de richtingstoetsen en druk op de  toets.**
- 3 **Selecteer [Aan] en druk vervolgens op de  toets.**

## Ouderlijk toezicht voor PlayStation®Network

Voor subaccounts kunt u met de instellingen voor ouderlijk toezicht chat beperken, inhoud beperken op basis van leeftijd en uitgavenlimieten voor PlayStation®Store vastleggen. Ga naar <http://eu.playstation.com/help-support/> voor meer informatie.



# Voordat u het PSP®-systeem wegdoet of overdraagt

Voordat u het PSP®-systeem, om welke reden dan ook, wegdoet of aan een andere persoon geeft, dient u alle gegevens te wissen en de standaardinstellingen op het systeem te herstellen. Dit voorkomt onbevoegde toegang tot of gebruik van uw creditcard of andere persoonlijke informatie.

- 1 **Selecteer  (Instellingen) ➔  (Systeeminstellingen) ➔ [Standaardinstellingen herstellen] om terug te keren naar de instellingen op het moment van aankoop.**
- 2 **Selecteer  (Instellingen) ➔  (Systeeminstellingen) ➔ [Systeemopslag formatteren] om alle opgeslagen gegevens in de systeemopslag te wissen.**



Wanneer u een van deze symbolen op een van onze elektrische producten, batterijen of op de verpakking daarvan ziet, geeft dit aan dat het betreffende product of de betreffende batterij in Europa niet als gewoon huisvuil verwijderd kan worden. Om ervoor te zorgen dat dit product of deze batterij nadat u deze verwijderd hebt op de juiste manier wordt behandeld, dient u deze te verwijderen in overeenstemming met de relevante plaatselijke wetten of eisen voor het verwijderen van elektrische apparatuur/batterijen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren wat betreft het verwerken en verwijderen van elektrisch afval. Dit symbool kan worden gebruikt op batterijen in combinatie met aanvullende chemische symbolen. De chemische symbolen voor kwik (Hg) of lood (Pb) worden weergegeven als de batterij meer dan 0,0005% kwik of meer dan 0,004% lood bevat.

Dit product bevat een batterij die is ingebouwd vanwege veiligheidsredenen, gegevensbescherming en betere prestaties. Vervang de batterij niet tijdens de levensduur van dit product. Alleen hiervoor opgeleid personeel mag de batterij verwijderen. Zorg ervoor dat de batterij als klein chemisch afval wordt weggegooid voor een juiste verwerking van dit product.

NL

Bijkomende informatie

# Specificaties

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## PSP® (PlayStation®Portable)-systeem

|                         |                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LCD-scherm              | 3,8 inch / 9,6 cm (16:9) volledig transparant type, TFT-drive<br>Ca.16.770.000 weergegeven kleuren                                                                                                       |
| Geluid                  | Stereoluidsprekers                                                                                                                                                                                       |
| Systeemopslagcapaciteit | 16 GB*                                                                                                                                                                                                   |
| Interface               | Multigebruik-aansluiting<br>Headset-aansluiting<br>Hi-Speed USB (voldoet aan USB 2.0-norm)<br>Memory Stick Micro™ (M2™)-aansluiting<br>Draadloos LAN (IEEE 802.11b)<br>Microfoon<br>Bluetooth® 2.0 (EDR) |
| Netwerk                 | IEEE 802.11b                                                                                                                                                                                             |
|                         | Bluetooth® 2.0 (EDR)                                                                                                                                                                                     |
| Voedingsbron            | AC-adapter DC 5,0 V                                                                                                                                                                                      |
|                         | Batterij Type: Ingebouwde, oplaadbare lithium-ion batterij<br>Stroomvermogen: DC 3,7 V 930 mAh                                                                                                           |

|                                                              |                                                                       |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Maximaal stroomverbruik                                      | Ca. 3 W (tijdens het opladen)                                         |
| Buitenafmetingen (het grootste uitsteeksel niet meegerekend) | Ca.128 × 16,5 × 69 mm (breedte × hoogte × diepte)                     |
| Gewicht                                                      | Ca. 158 g                                                             |
| Werkingstemperatuur                                          | 5°C - 35°C                                                            |
| Compatibele codecs                                           | Raadpleeg de online handleiding (**▶ pagina 65) voor meer informatie. |

\* Een deel van de systeemopslag is het systeemgedeelte dat is voorbehouden voor gebruik door het systeem. Het resterende deel van de systeemopslag is beschikbaar voor de gebruiker.

## AC-adapter

|                                                              |                                                 |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Invoer                                                       | AC 100-240 V, 50/60 Hz                          |
| Uitvoer                                                      | DC 5 V, 1,500 mA (1,5 A)                        |
| Buitenafmetingen (het grootste uitsteeksel niet meegerekend) | Ca. 74 × 22 × 87 mm (breedte × hoogte × diepte) |
| Gewicht                                                      | Ca. 55 g                                        |

## Compatibele media

Dit model van het PSP®-systeem ondersteunt alleen het gebruik van de Memory Stick Micro™ (M2™).

### Opmerkingen over Memory Stick Micro™



- Compatibel met MagicGate™\*.
- De specificatie van het bestandssysteem gebruikt op Memory Stick Micro™ beperkt de grootte van de bestanden die kunnen worden opgenomen of afgespeeld tot minder dan 4 GB per bestand.

\* MagicGate™ is een term voor auteursrechtelijke bescherming van de technologie die is ontwikkeld door Sony Corporation.

### Opmerkingen

- Memory Stick Duo™ en standaardformaat Memory Stick™ kunnen niet worden gebruikt op het systeem.
- De prestaties van alle Memory Stick™ zijn niet gegarandeerd.
- Het PSP®-systeem ondersteunt een parallelle gegevensoverdracht van 4 bits. De tijd die is vereist voor lezen/schrijven is echter afhankelijk van de gebruikte media.
- Als de Memory Stick Micro™ wordt geformatteerd op een ander toestel dan het PSP®-systeem, zoals op een pc, is het mogelijk dat het systeem de media niet herkent. Ga in dit geval naar  (Systeeminstellingen) ➔ [Memory Stick™ formatteren] en formatteer de Memory Stick Micro™ opnieuw.

# Auteursrecht en handelsmerken

"PS", "PlayStation", "PS Family", "PS2" en "PS3" zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Computer Entertainment Inc. "PS3" is ook een handelsmerk van hetzelfde bedrijf.

"XMB" en "xross media bar" zijn handelsmerken van Sony Corporation en Sony Computer Entertainment Inc.

"SONY" en "SONY" zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation. "Memory Stick", "Memory Stick Duo", "Memory Stick Micro", "M2", "M2" en "MagicGate" zijn eveneens handelsmerken van hetzelfde bedrijf.



"Media Go" is a trademark of Sony Media Software and Services, Inc. or its affiliates in the United States and other countries.

This product contains **NetFront** Internet browser software of ACCESS Co., Ltd.

Copyright © 1996-2008 ACCESS Co., Ltd.

**NetFront** is a trademark or registered trademark of ACCESS Co., Ltd. in Japan and other countries.

Contains Macromedia® Flash® Player technology by Adobe Copyright © 1995-2008 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Flash, Macromedia, and Macromedia Flash are either trademarks or registered trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Computer Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



U.S. and foreign patents licenced from Dolby Laboratories.

ATOK is a registered trademark of JUSTSYSTEM CORP. in Japan and other countries



This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorised by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorised by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a licence from Microsoft or an authorised Microsoft subsidiary.

Software developed by the NetBSD Foundation, Inc. and its contributors is used for the communication functions of this product. For more information, see <http://www.scei.co.jp/psp-license/pspnet.txt>

This product includes RSA BSAFE® Cryptographic software from RSA Security Inc.  
RSA, BSAFE are either registered trademarks or trademarks of RSA Security Inc. in the United States and/or other countries. RSA Security Inc. All rights reserved.

This product adopts S3TC texture compression technology under licence from S3 Graphics, Co., Ltd.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licenced from Fraunhofer IIS and Thomson.

The PSP® system's RSS Channel feature uses RSS (Really Simple Syndication) 2.0 technology. For details on RSS 2.0, visit <http://blogs.law.harvard.edu/tech/rss>

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

Copyright © 1988-1997 Sam Leffler  
Copyright © 1991-1997 Silicon Graphics, Inc.

Permission to use, copy, modify, distribute, and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that (i) the above copyright notices and this permission notice appear in all copies of the software and related documentation, and (ii) the names of Sam Leffler and Silicon Graphics may not be used in any advertising or publicity relating to the software without the specific, prior written permission of Sam Leffler and Silicon Graphics.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS-IS" AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS, IMPLIED OR OTHERWISE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

IN NO EVENT SHALL SAM LEFFLER OR SILICON GRAPHICS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER OR NOT ADVISED OF THE POSSIBILITY OF DAMAGE, AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

Alle overige handelsmerken zijn eigendom van de desbetreffende eigenaren.

